

# WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

marzec 2024 (356)

[www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl)



GAZETA BEZPŁATNA | ISSN 1233-0256

nakład: 5 000 egz.



Wielkanocy pełnej wiosennego  
słońca, rodzinnego ciepła  
i wzajemnej serdeczności  
życzą  
Rada Nadzorcza i Zarząd  
Chorzowskiej Spółdzielni  
Mieszkaniowej

Spółdzielcze podsumowania sprawozdania Administracji i Rad Osiedli za rok 2023 str. 5-11

Informacja w sprawie dodatku osłonowego w roku 2024 na stronie 14.

REKLAMA

**RESTAURACJA  
CASINO CLUB**

Przyjmujemy zapisy na organizowane przez nas:

- ✔ imprezy okolicznościowe
- wesela,
- komunie,
- chrzciny, itp.

CHORZÓW, UL. ŚLĄSKA 1  
(BOCZNA OWARZECKIEJ)

☎ 32 247 70 54 | 602 288 951  
✉ rcc@rcc.pl | www.rcc.pl

**Kupię mieszkanie**

☎ 501 817 143

**NAPRAWA KOMPUTERÓW**

Technik-informatyk oferuje wsparcie w zakresie rozwiązywania problemów ze sprzętem i oprogramowaniem.

**tel: 503-30-35-40**

PRZYSTĘPNE CENY USŁUG!

**REKLAMA**

W WIADOMOŚCIACH  
SPÓŁDZIELCZYCH

**tel. 32 241 33 74**

# ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

## ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

### Administracja

Zakończono prace związane z wymianą wodnych zaworów podpionowych przy ul. Lompy 6a-6d, 8a-8d i ul. Styczyńskiego 73-79, a także wymianą wewnętrznej rury spustowej przy ul. Łagiewnickiej 112. Trwają prace związane z remontem balkonów przy ul. Gwareckiej 67, a także modernizacją instalacji elektrycznej oraz malowaniem klatek schodowych przy ul. Łagiewnickiej 104-112.

### Rada Osiedla

Na posiedzeniu Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z działalności konserwatorów w 2023 roku. Grupa konser-



ul. Gwarecka 67

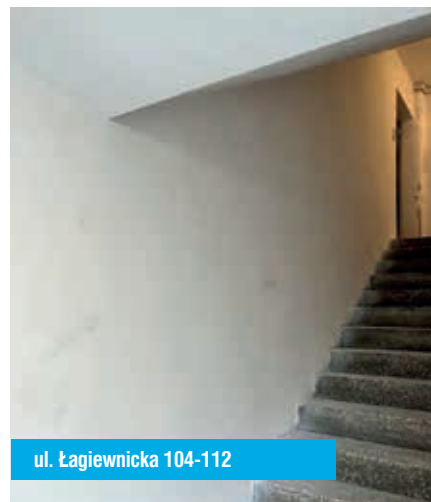
watorów pracowała w składzie 7 osób. Ogółem wykonanych zostało 2526 zleceń. Najczęściej wykonywane prace to drobne roboty murarskie i malarskie, elektryczne, w tym pomiary skuteczności zerowania w mieszkaniach, roboty ślusarskie łącznie z wykonywaniem balustrad, różnego rodzaju krat i zabezpieczeń, roboty szklarskie i stolarskie. W ich ramach wykonywane są m. in. tablice ogłoszeń i drzwi do komórek piwnicznych.

Od 2020 roku konserwatorzy-instalatorzy wykonują coroczne przeglądy instalacji gazowej w mieszkaniach oraz sporządzają protokoły budynkowe, usuwają drobne awarie na instalacjach wodno-kanalizacyjnych oraz centralnego ogrzewania. Dokonują także wymiany zaworów oraz wodomierzy. Całokształt działalności konserwatorów został pozytywnie oceniony przez członków Rady Osiedla.

Rada Osiedla zapoznała się ponadto z zasadami wyboru wykonawców robót remontowych na bieżący rok oraz przygotowaniem do prowadzenia tych prac. Większość robót zleczanych jest w ramach przetargów oraz negocjacji, a roboty awaryjne wykonywane są w ramach całorocznych umów.



ul. Łagiewnicka 104-112



ul. Łagiewnicka 104-112

## CHORZÓW BATORY

### Administracja

Zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych spaliniowych i wentylacyjnych w mieszkaniach. Kontynuowane są prace związane z malowaniem klatki schodowej (wraz z pracami towarzyszącymi) w budynku przy ul. Czempieła 50, prace związane z modernizacją instalacji elektrycznej w budynku przy ul. Kaliny 70-72, a także remontem schodów wejściowych do

klatki schodowej przy ul. Strzybnego 5-5b i ul. Kaliny 72.

### Rada Osiedla

Na lutym posiedzeniu Rada Osiedla zapoznała się z informacjami o realizacji planu remontów za rok 2023 oraz o posiadanych pustostanach na dzień 31.12.2023r. Ponadto dokonano oceny prac konserwatorów osiedlowych i omówiono sprawy bieżące.



ul. Strzybnego 5



## CENTRUM



ul. Katowicka 136

**Administracja**

Kontynuowano prace związane z wymianą dźwigu osobowego w budynku przy ul. Ks. Wł. Opolskiego 5, wymianą instalacji elektrycznej w budynku przy ul. Gajowej 1, 3, 5, 7 oraz dociepleniem budynku przy ul. Rycerskiej 18-24, gdzie zakończono remont kominów i wymianę włazu na dach. Wymienione zostały piony wodno-kanalizacyjne przy ul. Rycerskiej 24, Katowickiej 61b oraz Sienkiewicza 12. Odebrano roboty związane z modernizacją instalacji gazowej

w budynku przy ul. Katowickiej 136,a,b. W budynku tym skrzynki gazowe zostaną zamontowane po malowaniu klatek schodowych oraz montażu wspólnych koryt teletechnicznych.

**Rada Osiedla**

W lutym Rada Osiedla „Centrum” omówiła zrealizowane zadania z planu remontów i wykorzystanie funduszu remontowego za rok 2023, a także dokonała oceny działalności pracy konserwatorów osiedlowych.



ul. Rycerska 24

## RÓŻANA-GAŁĘCZKI



ul. Szczecińska 10

**Administracja**

W zasobach administracji „Różana Gałęczki” zakończono prace związane renowacją przyłączy kanalizacji metodą rękawa żywicznego wraz z wymianą poziomów kanalizacji w budynku przy ul. Szczecińskiej 10 oraz wykonaniem zbiorczych kanałów na instalacje kablowe w budynku przy ul. Wiosennej 8-12. Kontynuowano prace związane z wymianą pionów kanalizacyjnych przy ul. Ryszki 57. Przeprowadzane były przeglądy instalacji gazowych, elektrycznych oraz przeglądy kominiarskie. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

**Rada Osiedla**

Podczas lutowego posiedzenia Rada Osiedla „Różana Gałęczki” dokonała oceny pracy firm sprzątających w zasobach Administracji, a także omówiła sprawy związane z dewastacjami mienia spółdzielczego w 2023 roku i uzyskanymi z tego tytułu odszkodowaniami. Rozpatrywano również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców osiedla.



ul. Ryszki 57

# Sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej za 2023 rok

Rada Nadzorcza Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej działa w oparciu o Statut ChSM. W roku 2023 Rada Nadzorcza pracowała w następującym składzie:

Henryk Wieczorek – Przewodniczący Rady  
Zdzisław Rejek – Zastępca Przewodniczącego  
Barbara Paruzel – Sekretarz Rady  
oraz członkowie Rady: Romuald Brol, Eugenia Fiutkowska, Roman Herrmann, Krzysztof Knas, Romuald Lachowicz, Adam Lapski, Janusz Lewek, Mirosław Mataniak, Krystyna Mateja, Izabela Pionończyk, Krystyna Tramer i Joachim Węgrzyński. W 2023 roku miała miejsce jedna zmiana w składzie Rady Nadzorczej i zwolniony mandat objęła Anna Śliwińska.

W ramach Rady Nadzorczej działają 4 komisje problemowe: Komisja Gospodarki Zasobami Mieszkaniowymi, Komisja Organizacyjno-Samorządowa, Komisja Społeczno-Kulturalna oraz Komisja Rewizyjna.

W okresie sprawozdawczym odbyło się 11 posiedzeń Rady i łącznie 44 posiedzenia Komisji problemowych. Podstawę działania Rady stanowił plan pracy Rady Nadzorczej i Plan Gospodarczy ChSM. W swojej pracy Rada brała pod uwagę wnioski Rad Osiedli oraz opinie i uwagi zgłaszane przez mieszkańców w korespondencji pisemnej albo podczas dyżurów Rady Nadzorczej.

W trakcie posiedzeń Rada Nadzorcza podjęła 30 uchwał w zakresie spraw leżących w jej kompetencjach, a o swojej pracy na bieżąco informowała mieszkańców na łamach miesięcznika „Wiadomości Spółdzielcze”.

Wśród ważniejszych zagadnień, którymi zajmowała się Rada Nadzorcza i jej komisje problemowe w 2023 roku należą:

- wyrażenie zgody na obciążenie niektórych nieruchomości zarządzanych przez ChSM odpłatnym prawem służebności przesyłu w związku z zabudową sieci ciepłowniczej,
- wyrażenie zgody na ustanowienie odpłatnego prawa prze-

chodu i przejazdu przez niektóre działki zarządzane przez ChSM,

- wyrażenie zgody na obciążenie niektórych nieruchomości prawem pierwokupu,
- zapoznała się z realizacją remontów zaplanowanych na 2022 rok,
- dokonała oceny analizy wykonania Planu Gospodarczego ChSM w roku 2022,
- omówiła zagadnienia dotyczące likwidacji zsympów w zasobach Spółdzielni,
- zapoznała się ze sprawozdaniem zarządu z działalności Spółdzielni oraz sprawozdaniem finansowym za 2022 rok,
- na bieżąco zapoznawała się z informacją na temat przetargów na prowadzenie robót remontowych,
- analizowała prawidłowość wysokości ustalonego odpisu na fundusz remontowy,
- przeanalizowała realizację problemów poruszanych przez mieszkańców podczas Walnego Zgromadzenia,
- zapoznała się z przygotowaniem zasobów Spółdzielni do okresu zimowego,
- przyjęła plan remontów w zasobach spółdzielni na 2023 rok,
- analizowała zasadność wprowadzania zmian do Regulaminu zasad rozliczania kosztów gospodarki zasobami mieszkaniowymi, a także zmian wysokości opłat za lokale i inne nieruchomości w ChSM.

Ponadto Rada Nadzorcza omawiała sprawy związane z rentownością i zasadnością montażu instalacji fotowoltaicznej na budynku siedziby ChSM i Klubu Pokolenie, instalacji opłatomatu w budynku Zarządu oraz zaangażowaniem prac inwestycyjnych przy budowie garaży na terenach zarządzanych przez ChSM i zasad ich wynajmu.

*Rada Nadzorcza  
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej  
Chorzów, luty 2024r.*

## RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W dniu 28.02.2024r. odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Na posiedzeniu Rada Nadzorcza:

- przyjęła sprawozdania Rad Osiedli oraz Komisji Problemowych za 2023r.;
- przyjęła sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej za 2023r.;

- zapoznała się z informacją z bieżącej działalności Zarządu.

*Sekretarz Rady Nadzorczej ChSM  
Barbara Paruzel*

*Informujemy, że kontakt z Radą Nadzorczą jest możliwy pod adresem mailowym [rada.nadzorcza@chsm.com.pl](mailto:rada.nadzorcza@chsm.com.pl)*

# SPÓŁDZIELCZE PODSUMOWANIA

## Sprawozdania z działalności Rad Osiedli za rok 2023r.

### ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

W 2023r do września Rada pracowała w składzie: Przewodniczący Waldemar Kosior, Z-ca przewodniczącego Karol Kasprzak, Sekretarz Gabriela Karpińska, Członkowie: Irena Szmatoch, Anna Lazaj, Bernard Cebula, Jadwiga Chudaszek.

W związku ze śmiercią Pani Gabrieli Karpińskiej od października skład Rady został uzupełniony o Panią Danutę Szajek-Kuś, która w trakcie wyborów w 2022r. uzyskała kolejno największą liczbę głosów. Ponadto wybrany został nowy sekretarz Rady, którym została Pani Irena Szmatoch.

Rada prowadzi swoją działalność w oparciu o Statut Spółdzielni i Regulamin Rady Osiedla ChSM.

Podstawą bieżącej działalności jest zatwierdzony przez Radę Nadzorczą roczny plan pracy.

W okresie sprawozdawczym odbyło się 11 protokołowanych posiedzeń.

Diżur członków Rady odbywał się w każdą drugą środę miesiąca.

Bieżąca działalność Rady obejmowała między innymi:

- opiniowanie Plan Remontów administracji oraz ocenę jego realizacji,
- ocenę jakości pracy firm utrzymujących czystość na Osiedlu tj. P.W „Madex” Sp. z o.o. i ZBU Adam Mikołajczak,
- ocenę przygotowania do sezonu grzewczego i jego przebieg,
- ocenę działalność konserwatorów osiedlowych,
- analizę zaległości w opłatach,
- analizę gospodarki lokalami użytkowymi oraz zużycia i rozliczania wody,
- analizę zalet i wad obowiązującego systemu gospodarowania odpadami.

Członkowie Rady przeprowadzili wizje w terenie w trakcie których dokonali oceny:

- realizacji zadań remontowych,
- porządków na osiedlu, w tym utrzymanie terenów zielonych,
- stanu technicznego placów zabaw, urządzeń zabawowych, ławek.

Wszelkie uwagi i spostrzeżenia na bieżąco zgłaszane są do Administracji. Wiele z tych spraw jako roboty dodatkowe wprowadzane są do planu remontów i wykonywane w ramach posiadanych środków w możliwie najszybszym terminie.

Jak co roku Rada Osiedla wspólnie z Administracją przeprowadziła na koniec lata przegląd balkonów i ogródków przydomowych w zasobach osiedla „Żołnierzy Września”.

Dla członków których zieleń została oceniona jako najładniejsza, najbardziej wypielęgnowana i stanowiąca ozdobę Osiedla - Zarząd Spółdzielni ufundował nagrody, które wręczone zostały w trakcie tradycyjnego Konkursu Na Najładniejszy Balkon i Ogródek Przydomowy.

Rada Osiedla jest bezpośrednim łącznikiem pomiędzy członkami Spółdzielni a Administracją, Radą Nadzorczą i Zarządem Spółdzielni i ma ona możliwość przekazania powyższym organom opinii i propozycji dotyczących bieżących spraw mieszkańców, dlatego też członkowie Rady Osiedla „Żołnierzy Września” zapraszają wszystkich mieszkańców do współpracy, zgłaszania uwag i propozycji, które pozwolą na dalszą poprawę warunków zamieszkiwania na naszym Osiedlu.

### CHORZÓW BATORY

Rada Osiedla Administracji „Chorzów Batory” w roku 2023 pracowała w następującym składzie: Przewodniczący – Waldemar Kołodziej, Zastępca przewodniczącego – Ewa Lewek, Sekretarz – Marianna Skirzyńska, Członkowie – Henryk Góralczyk, Zenon Ciołek, Piotr Partyka, Andrzej Nowak (do 30.06.2023 r), Piotr Zozgórnik (od 01.09.2023r.)

Działanie Rady Osiedla opiera się na Statucie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Posiedzenia Rady Osiedla odbywają się raz w miesiącu.

Rada Osiedla współpracuje z Radą Nadzorczą oraz Zarządem Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Na posiedzeniach Członkowie Rady Osiedla obradują zgodnie z planem pracy i dokonują m.in.:

- oceny bieżącej sytuacji grzewczej na Osiedlu (w tym skargi związane z niedogrzeniem mieszkań),
- oceny firm utrzymujących czystość w poszczególnych okresach roku,
- analizy realizacji planu remontów za poprzedni rok,
- analizy posiadanych pustostanów,
- analizy zaległości w opłatach,
- omówienie przygotowań do Walnego Zgromadzenia,
- przygotowanie i rozstrzygnięcie konkursu na najlepiej ukwiecony balkon i ogródek przydomowy,
- oceny przeglądów pod względem bezpieczeństwa urządzeń zabawowych i sportowych,
- lustracji osiedli,
- omówienia zgłoszeń do dyskusji z II części Walnego Zgromadzenia,



- oceny działalności gospodarczej za I-sze półrocze oraz realizacji planów remontów za I-sze półrocze,
- oceny przygotowania osiedli do sezonu grzewczego oraz zabezpieczenia budynków przed utratą ciepła,
- omówienia i opiniowania planu remontów na kolejny rok,
- analizy skarg i wniosków wpływających do Administracji,
- ustalenia planu pracy Rady Osiedla na kolejny rok,
- oceny pracy Administracji w bieżącym roku.

Na każdym z posiedzeń omawiane są również sprawy bieżące Osiedla, indywidualne wnioski i postulaty mieszkańców, a także przeprowadzane są rozmowy łagodzące spory sąsiedzkie. Członkowie Rady Osiedla biorą udział w odbiorach prac remontowych, wizjach lokalnych. Rada Osiedla pełni dyżury w siedzibie Administracji przy ul. Strzybnego 4 w Chorzowie w każdą środę w godzinach 16.00–17.00.

## CENTRUM

Rada Osiedla „Centrum” Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w roku 2023 pracowała w składzie: Przewodnicząca Grażyna Widera, Z-ca Przewodniczącej Genowefa Kucewicz, Sekretarz Anna Śliwińska, Członkowie Gabriela Kaczmarczyk, Henryk Wiewióra, Stefan Ogos, Daniel Stolarski.

W roku 2023 Rada Osiedla „Centrum” odbyła 12 posiedzeń, w tym jedno w grudniu ze względu na trwający remont siedziby Administracji za pomocą zdalnych środków komunikacji. Każdorazowo omawiane sprawy były zgodne z przyjętym planem pracy.

Tematyka pracy Rady Osiedla obejmowała m.in.:

- sprawozdania z bieżącej działalności Administracji „Centrum”,
- analizę dewastacji zasobów,
- informację o zasiedlonych lokalach mieszkalnych z odzysku oraz posiadanych pustostanach,
- omówienie zrealizowanych zadań wynikających z planu remontów,
- bieżącą analizę wykorzystania funduszu remontowego,
- ocenę pracy konserwatorów osiedlowych,
- ocenę jakości pracy firm utrzymujących czystość w zasobach Administracji,
- ocenę jakości pracy firm wykonujących remonty i dokonujących bieżących napraw w zasobach Administracji,
- analizę zaległości w opłatach za lokale mieszkalne i użytkowe,
- opracowanie harmonogramu przeglądów budynków,
- ocenę stanu najstarszych zasobów z podziałem na nieruchomości oraz stanu technicznego zasobów,
- informację o przygotowaniach do Walnego Zgromadzenia, jego przebiegu w części dotyczącej Administracji „Centrum” i podjętych w toku obrad decyzjach,
- omówienie gminnych zasad gospodarowania odpadami komunalnymi,
- ocenę sezonu grzewczego i stanu przygotowań do kolejnego,
- wyłonienie zwycięzców konkursu na najładniejszy balkon i ogródek przydomowy na terenie Administracji Centrum,
- omówieniem zasad wyboru wykonawców robót remontowych,
- informację o wartości wypłacanych odszkodowań związanych z zawartymi polisami ubezpieczeniowymi,

- wizytację zasobów,
- zaopiniowanie i omówienie planu remontów na 2024r.,
- opracowanie i przyjęcie planu pracy Rady Osiedla na 2024r.,
- podsumowania działalności Rady Osiedla za 2023r.,
- analizę pism oraz skarg i wniosków wpływających do Administracji w 2023r.

Na posiedzeniach omawiane były sprawy bieżące oraz wniesione do Administracji „Centrum” pisma lokatorów o zgody wymagające zaopiniowania przez Radę Osiedla dot. m. in. montażu szlabanów wjazdowych oraz planowanego umieszczenia reklam na budynkach. Poruszane tematy i omawiane na bieżąco problemy zgłaszane również przez Członków Rady Osiedla pozwalały na doprecyzowanie działań zmierzających do sprawnego rozwiązywania problemów.

## RÓŻANA-GAŁĘCZKI

Rada Osiedla „Różana – Gałeczki” wybrana przez Walne Zgromadzenie w dniu 26.05.2022r. działa w następującym składzie: Przewodniczący - Jerzy Ruch, Z-ca Przewodniczącego - Justyna Szatkowska, Sekretarz - Mariola Musiała, Członkowie - Jolanta Chudy, Barbara Kokosza, Eugeniusz Mikołajczak, Wanda Zielonka.

W związku z rezygnacją z członkostwa w Radzie Osiedla „Różana – Gałeczki” Pani Justyny Szatkowskiej od 01.09.2023r. nowym członkiem Rady została Pani Irena Kowalik, a wiceprzewodniczącą została wybrana przez Radę Pani Wanda Zielonka.

W roku 2023 odbyło się 11 posiedzeń Rady, na których omawiano sprawy zgodnie z przyjętym planem pracy zatwierdzonym przez Radę Nadzorczą.

Jako organ Spółdzielni reprezentujący mieszkańców osiedla „Różana – Gałeczki”, współpracowaliśmy z Zarządem w zakresie gospodarowania zasobami mieszkaniowymi i działalnością kulturalno – oświatową. Pełniliśmy rolę opiniotwórczą i doradczą, byliśmy pośrednikiem pomiędzy mieszkańcami, a administracją, Zarządem i Radą Nadzorczą.

Na posiedzeniach omawiane były sprawy bieżące oraz indywidualne wnioski i postulaty mieszkańców.

Przedmiotem naszej pracy były także zagadnienia związane z remontami i ich finansowaniem oraz utrzymaniem w optymalnym stanie zasobów Administracji.

Szczególnie uwagę zwrócono na prowadzenie robót:

- dociepleniowych oraz robót z tym związanych,
- remontów balkonów,
- budowy oraz napraw schodów, chodników, parkingów,
- malowania klatek schodowych,
- modernizacyjnych instalacji elektrycznej i oświetlenia,

Sprawdzaliśmy wyposażenie i stan techniczny placów zabaw. Członkowie Rady Osiedla brali udział w przeglądach zasobów, co stanowiło podstawę do sporządzenia zestawienia potrzeb remontowych, a następnie sporządzenia planu remontów na 2024r.

Członkowie Rady uczestniczyli w odbiorach robót wykonywanych w zasobach administracji, wnosząc swoje uwagi i zastrzeżenia.

Oceniano firmy pracujące na rzecz utrzymania czystości oraz firmy prowadzące roboty awaryjne w naszych zasobach.

Braliśmy czynny udział w rozwiązywaniu konfliktów sąsiedzkich. Członkowie Rady brali udział w przygotowaniach a także uczestniczyli w Walnym Zgromadzeniu rejonu Administracji „Różana - Gałeczki” w dniu 18.05.2023r.

Dokonałiśmy wspólnie z Administracją wyboru balkonów i ogródków przydomowych w związku z ogłoszonym konkursem na najładniejszy balkon i ogródek. Zaproponowano nagra-

danie laureatów konkursu na najładniejszy balkon i ogródek przydomowy talonami/bonami pieniężnymi do sklepów ogrodniczych.

W środy pełniliśmy dyżury w Administracji w godzinach 16.00-17.00. Istniała również możliwość telefonicznego kontaktu mieszkańców poprzez administrację z członkami Rady Osiedla.

Rada Osiedla w imieniu własnym i mieszkańców dziękuje wszystkim pracownikom Administracji za sprawną obsługę i skuteczną pomoc w rozwiązywaniu problemów.

Dziękujemy Radzie Nadzorczej i Zarządowi ChSM za wsparcie naszych działań na rzecz mieszkańców.

# SPÓŁDZIELCZE PODSUMOWANIA

## Sprawozdania z działalności Administracji za rok 2023r.

### ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja „Żołnierzy Września” to 98 budynków, a w nich 3461 mieszkania. Zasoby Nasze zlokalizowane są w rejonie ulic:

- Kopalniana – Lompy – Węglowa – Filarowa,
- Boczna – Gwarecka,
- Wolskiego – Wróblewskiego,
- Łagiewnicka – Rodziny Oswaldów,
- Osiedle Pnioki.

Działalność Administracji obejmuje następujące zagadnienia:

1. Utrzymywanie zasobów w należytym stanie technicznym.
2. Wykonywanie bieżących robót konserwacyjnych.
3. Wykonywanie corocznych przeglądów instalacji gazowej oraz pięcioletnich przeglądów instalacji elektrycznych w mieszkaniach.
4. Sporządzanie zestawień potrzeb remontowych oraz planów remontów.
5. Zlecanie i nadzorowanie wykonywania remontów.
6. Udzielanie pomocy w łagodzeniu i rozwiązywaniu konfliktów międzysąsiedzkich, wspólnie z Radą Osiedla.

Dla obsługi zasobów Administracja zatrudnia 9 osób na stanowiskach nierobotniczych oraz 7 konserwatorów.

W zakresie utrzymania czystości i porządków obsługują zasoby:

- Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „MADEX”,
  - Zakład Budowlano – Remontowy Adam Mikołajczak,
- których praca na bieżąco kontrolowana jest przez Administrację oraz Radę Osiedla.

W zakresie gospodarki remontowej w 2023r administracja dysponowała funduszem remontowym w wysokości: **6 526 994 złotych**

W ramach tej kwoty wykonano między innymi:

#### **Roboty instalacyjne: wodno-kanalizacyjne na kwotę: 251 526 zł**

1. Częściową wymianę pionów i poziomów wodnych budynkach: Józefa 5, Opolska 12, Łagiewnicka 105.
2. Wymiana poziomu i przyłączy kanalizacyjnych: Rodziny

Oswaldów 20, 24 Gwarecka 67, Styczyńskiego 75, Lompy 12, Kingi 6-6b, Watoty 7, Mariańska 61, Filarowa 4.

3. Renowacja rur spustowych metodą rękawa żywicznego: Łagiewnicka 105.

#### **Roboty instalacyjne: centralnego ogrzewania na kwotę: 242 995 zł**

1. Wymiana grzejników na klatkach schodowych: Opolska 8-10,12-14,18-20.
2. Częściowa wymian pionów oraz poziomu centralnego ogrzewania Boczna 8.
3. Remont węzła c.o.: Nowaka 7.
4. Roboty drobne: montaż zaworów regulacyjnych, uzupełnianie izolacji cieplnych w zasobach.

#### **Roboty instalacyjne gazowe: 45 464 zł**

W zasobach usuwane są nieszczelności instalacji zgodnie z corocznymi przeglądami.

#### **Roboty instalacyjne elektryczne: na kwotę: 153 141 zł**

1. Modernizacja instalacji w całym budynku: Opolska 8-10, 12-14, 18-20, Józefa 3-5.
2. Kontrole i remonty instalacji odgromowej: Łagiewnicka 112, 105, Rodziny Oswaldów 20.
3. Wymiana zewnętrznych lamp na LED: Osiedle Łagiewnicka – Rodziny Oswaldów.
4. Montaż systemu podgrzewu rynien i rur spustowych: Lompy 17.
5. Wymiana przyłączy, SZR, tablic licznikowych: Boczna 6, Gwarecka 69, Mariańska 63.

#### **Roboty dociepleniowe na kwotę: 76 680 zł**

Docieplenie stropodachu: Lompy 17.

#### **Roboty elewacyjne: na kwotę 2 648 775 zł**

Remonty balkonów: Gwarecka 69, Mariańska 61-63, Kopalniana 13-17, Opolska 10-12

**Roboty dekarско-błacharskie: 389 092 zł**

1. Remonty dachów budynków: Rodziny Oswaldów 20, Łagiewnicka 105,112, Watoły 5-7, Mariańska 37-39.
2. Remont kominów: Powstańców 54.

**Roboty malarskie: 946 300 zł**

Pomalowano klatki schodowe w budynkach: 3-go Maja 113, Opolska 8- 10,12-14,18-20, Floriańska 24, Józefa 3-5.

**Roboty stolarskie: 205 692-zł**

Doknano wymiany stolarki okiennej wg wniosków złożonych w 2022r.

**Inne budowlane: 287 723 zł**

1. Remonty schodów zewnętrznych: Rodziny Oswaldów 22.
2. Roboty związane z zaleceniami kominiarskimi, w tym uszczelnianie przewodów oraz roboty drobne.
3. Modernizacje placyków gospodarczych: 3-go Maja 117, Opolska 8-14, Łagiewnicka 118.
4. Remonty balkonów: Łagiewnicka 105, Rodziny Oswaldów 22, Powstańców 67.
5. Izolacja fundamentów: Kopalniana 2.

**Zieleń i mała architektura: 471 213 zł**

1. Remonty chodników przy budynkach Boczna 6, 3-go Maja 113.
2. Modernizacja placu zabaw wraz z ułożeniem bezpiecznej nawierzchni Boczna 10.

**Roboty związane z remontami bieżącymi i modernizacją dźwigów osobowych: 37 992 zł**

Naprawy bieżące w budynkach: Boczna 8, 10, Gwarecka 69, Nowaka 3, Floriańska 26, 3-go Maja 117b.

**Ponadto poniesiono wydatki związane z:**

1. Funkcjonowaniem pogotowia awaryjnego.
2. Usuwaniem awarii.
3. Wykonywaniem drobnych robót wynikających z awarii i bieżącej eksploatacji.
4. Wypłatą odszkodowań.

## CHORZÓW BATORY

Administracja Osiedla „Chorzów Batory” to 85 budynków, a w nich 3 580 mieszkań. Zasoby zlokalizowane są w rejonie ulic: St. Batorego, Brzozowej, Ks. J. Czempieła, Jubileuszowej, Karpackiej, Kaliny, Orłąt, Granicznej, Kochłowskiej, Farnej, Hutniczej, Wrocławskiej, Machy, Francuskiej, Konarskiego, Karłowicza, Zwycięstwa, Żółkiewskiego, Bema, Dyrekcyjnej, Podmiejskiej, Strzybnego i Karwińskiej. Od roku 2002 zarządzamy Wspólnotą Mieszkaniową przy ul. Gagarina 3-9.

Działalność Administracji obejmuje następujące zagadnienia:

1. Utrzymywanie zasobów w należytym stanie technicznym.
2. Wykonywanie bieżących robót konserwacyjnych.
3. Przeglądy budynków, klatek schodowych oraz piwnic.
4. Przeprowadzanie okresowych kontroli budynków wynikających z ustawy Prawo Budowlane.
5. Przyjmowanie oraz realizacja zgłoszeń i wniosków mieszkańców.

6. Sporządzanie zestawień, planów remontów.
7. Zlecenie i nadzorowanie wykonywania remontów.
8. Przeglądy terenów zielonych i placów zabaw.
9. Rozwiązywanie i łagodzenie konfliktów międzysąsiedzkich wspólnie z Radą Osiedla.

Działalność Administracji realizowana jest przez 9 osobowy zespół pracowników administracyjno - technicznych oraz brygadę 5 konserwatorów. Okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych oraz pomiary instalacji elektrycznych przeprowadzane są przez konserwatorów administracji.

Coroczne kontrole przewodów kominowych przeprowadzają Pracownicy Spółdzielni Pracy Kominiarzy.

Prace w zakresie utrzymania czystości i porządku na Osiedlu wykonywane są, na zlecenie ChSM, przez firmy „Madex” oraz „Bud-Kom”. Praca firm sprzątających jest na bieżąco kontrolowana przez pracowników Administracji oraz Radę Osiedla.

W zakresie gospodarki remontowej w 2023 roku Administracja wydatkowała łączną kwotę w wysokości: **5 361 313,13 zł**

**Roboty instalacyjne wodno - kanalizacyjne na kwotę 641 469,60 zł**

1. Częściowa wymiana pionów wod-kan w budynkach: ul. Czempieła 43, 47, 48, ul. Graniczna 56, 98, 110, ul. Jubileuszowa 26, 28, 30, 32, ul. Brzozowa 5, 12 ul. Francuska 6, ul. Konarskiego 1, ul. Zwycięstwa 3.
2. Wymiana poziomej kanalizacji: ul. Kaliny 87.
3. Remont przyłączy.

**Roboty instalacyjne centralnego ogrzewania na kwotę 55 028,85 zł**

1. Roboty po sezonie grzewczym.
2. Wykonanie projektu instalacji c.o.: ul. Kaliny 62.

**Roboty instalacyjne gazowe na kwotę 795 683,28 zł**

1. Usuwanie nieszczelności instalacji gazowej zgodnie z corocznymi przeglądami.
2. Przebudowa instalacji gazowej: ul. Brzozowa 3, 5.

**Roboty instalacyjne elektryczne na kwotę 478 378,47 zł**

1. Modernizacja oświetlenia na energooszczędne na klatkach schodowych: ul. Kaliny 70-76.
2. Montaż wyłączników przeciwpożarowych prądu: ul. Brzozowa 8-20.
3. Wymiana WLZ: Brzozowa 4, Kochłowska 11.
4. Wymiana układu SZR w budynku: ul. Kaliny 98, ul. Brzozowa 2.
5. Wymiana instalacji domofonowej: ul. Strzybnego 5-5b.
6. Remont instalacji odgromowej: ul. Czempieła 51-57.
7. Montaż monitoringu szlabanu: ul. Kochłowska 9-11.
8. Modernizacja instalacji elektrycznej klatki schodowej: ul. Czempieła 50.
9. Projekt na wykonanie instalacji fotowoltaicznej: ul. St. Batorego 92-96.

**Roboty dociepleniowe na kwotę 1 476 539,00 zł**

1. Docieplenie elewacji: ul. Karwińska 1-3a; ul. Karpacka 9-11.
2. Docieplenie stropodachu: ul. St. Batorego 98.

**Roboty elewacyjne na kwotę 351 431,47 zł**

1. Naprawa balkonów: ul. Brzozowa 4..



2. Wykonanie projektu na remont balkonów: ul. Orłąt 3
3. Remont balkonów: ul. Orłąt 3.
4. Naprawa sufitów balkonów: ul. Podmiejska 15-17.
5. Wykonanie projektu na remont balkonów: ul. St. Batorego 92-96.

**Roboty dekarские na kwotę 173 148,21 zł**

1. Realizacja zaleceń kominiarskich.
2. Remont kominów: ul. Farna 18-20, ul. Wrocławska 15-17.
3. Wymiana pokrycia dachowego: ul. Czempieła 51-57.

**Roboty malarskie na kwotę 332 803,96 zł**

Malowanie klatek schodowych: ul. Hutnicza 17-19, ul. Strzybnego 5-5b.

**Roboty stolarskie na kwotę 175 598,30 zł**

Wymiana stolarki okiennej oraz zwrotów wg wniosków złożonych w 2022r.

**Piece na kwotę 7 960,50 zł**

Dokonano zwrotów za wkłady kominowe kwasoodporne.

**Roboty inne budowlane na kwotę 166 406,07 zł**

Remont schodów do budynku: ul. Graniczna 64, 94, ul. Kaliny 72, ul. Karpacka 36a, 40, ul. Strzybnego 5-5b.

**Zieleń i mała architektura na kwotę 132 679,33 zł**

1. Uzupelnienie ubytków asfaltu na osiedlu.
2. Montaż szlabanu: ul. Kochłowska 9-11.
3. Montaż modułu S.O.S: ul. Podmiejska 15-17.
4. Wymiana nawierzchni placu zabaw: ul. Kaliny - Orłąt - Karpacka.

**Roboty związane z remontami bieżącymi i modernizacją dźwigów 32 791,49 zł**

Bieżąca naprawa dźwigów osobowych.

**Ponadto poniesiono wydatki związane z:**

1. Funkcjonowaniem pogotowia awaryjnego.
2. Usuwaniem awarii.
3. Wykonywaniem drobnych robót wynikających z awarii i bieżącej eksploatacji.
4. Wypłatą odszkodowań.

## CENTRUM

Rejon Administracji „Centrum” obejmuje 123 budynki mieszkalne, a w nich 4 043 mieszkań.

Budynki zlokalizowane są w trzech dzielnicach: Centrum, Chorzów Stary, Chorzów II w rejonie ulic: Krzyżowej, Grunwaldzkiej, 11 Listopada, Pawła, Pudlarskiej, Rymera, Stabika, Katowickiej, Miechowickiej, Krakusa, Barskiej, Stalmacha, Placu Mickiewicza, Kazimierza, Sienkiewicza, Powstańców, Dąbrowskiego, Kordeckiego, Kopernika, Krasickiego, Krzywej, Poniatowskiego, Kaszubskiej, Karpińskiego, Bogedaina, Gajowej, Konopnickiej, Kościuszki, Mościckiego, Roosevelta, Słowiańskiej, Rycerskiej, Karolinki, Majętnego oraz osiedla IRYS – ul. Księcia Władysława Opolskiego.

Działalność Administracji obejmuje następujące zagadnienia:

- utrzymywanie zasobów w należytym stanie technicznym i porządkowym,
- sporządzanie zestawień potrzeb remontowych oraz planów remontów,
- zlecenie i nadzorowanie wykonania remontów oraz robót konserwacyjnych,
- przeprowadzanie okresowych kontroli budynków wynikających z ustawy Prawo Budowlane,
- przyjmowanie oraz załatwianie zgłoszeń i wniosków mieszkańców,
- przejmowanie i zasiedlanie lokali,
- udzielanie wspólnie z Radą Osiedla pomocy w łagodzeniu i rozwiązywaniu konfliktów międzysąsiedzkich.

W Administracji „Centrum” na rzecz mieszkańców w 2023r. pracował dziewięciosobowy zespół pracowników administracyjno-technicznych oraz sześciu konserwatorów.

Utrzymywaniem porządku i czystości na osiedlach zajmują się dwie specjalistyczne firmy:

Zakład Budowlano-Usługowy – Adam Mikołajczak z Chorzowa, Zakład Robót Komunalnych „Bud-Kom” z Czeladzi.

Prace firm kontrolują na bieżąco pracownicy Administracji.

Rada Osiedla Administracji „Centrum” pozytywnie oceniła efekt pracy firm sprzątających.

W roku 2023 w zasobach Administracji „Centrum” wykonano prace w ramach funduszu remontowego na kwotę: **7 608 796,82 złotych.**

W ramach tej kwoty wykonano m.in.

**Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne na kwotę: 690 354,47 złotych**

1. Częściowa wymiana pionów w budynkach: Ks. Wł. Opolskiego 3,9,11, Pawła 4a, 17, Kopernika 8, Mościckiego 19-a-b, Konopnickiej 15a-b,17, Karolinki 1, Bogedaina 24a, Roosevelta 3.
2. Wymiana lub renowacja przyłączy, poziomów kanalizacji sanitarnej i deszczowej: Słowiańska 22,40, Rycerska 2-4, Krzyżowa 12.
3. Odwodnienie w piwnicy: Stalmacha 7.

**Roboty instalacyjne centralnego ogrzewania i c.w.u. na kwotę: 197 455,63 złotych**

1. Wymiana poziomów c.o. z regulatorami pod pionowymi Stal-Stap + remont węzłów: Rycerska 10-16.
2. Projekt dobudowy pionu c.o.: Kazimierza 10.
3. Dobudowa pionu c.o.: Kazimierza 10.
4. Montaż zaworów odcinających przy regulatorach + czyszczenie: Kazimierza 8-10.
5. Wymiana kulowych zaworów pod pionowych: Konopnickiej 25-a-b.

**Roboty instalacyjne gazowe na kwotę: 1 311 923,22 złotych**

1. Obejmujące usuwanie nieszczelności i realizację zaleceń wynikających z okresowych kontroli budynków.
2. Wyprowadzenie pionów gazowych na klatki schodowe wraz z wymianą instalacji w mieszkaniach + projekt: Mościckiego 19-a-b, Katowicka 136-a-b.
3. Awaryjna wymiana dwóch pionów gazowych + skrzynki: Majętnego 8.
4. Wymiana przyłączy gazowych: Rycerska 24.
5. Projekt przebudowy instalacji gazowej: Ks. Wł. Opolskiego 5.

**Roboty instalacyjne elektryczne na kwotę: 379 882,70 złotych**

1. Wymiana latarni i lamp na elewacjach budynków.
2. Remont instalacji elektrycznej wraz z montażem wspólnego koryta teletechnicznego: Rymera 15-25, Pawła 17.
3. Projekt uziemienia roboczego dźwigów: Ks. Wł. Opolskiego 1, 3.
4. Naprawa instalacji odgromowej: Konopnickiej 17-a-b, Kościuszki 16-30, Ks. Wł. Opolskiego 5.
5. Wymiana numerków posesyjnych: Rymera 15-25, Pawła 17.
6. Wykonanie uziemienia dźwigów: Ks. Wł. Opolskiego 1, 3.
7. Wykonanie projektu instalacji fotowoltaicznej: Ks. Wł. Opolskiego 3.
8. Wymiana opraw w budynkach na parterach: Ks. Wł. Opolskiego 1-11.

**Roboty dociepleniowe na kwotę: 836 400 złotych**

1. Uzupelnienie warstw docieplenia, termorenowacja budynku + remont balkonów /I etap/: Rycerska 18-24.
2. Zmiana sposobu docieplenia ścian szczytowych + projekt: Gajowa 1-7.

**Roboty elewacyjne na kwotę: 954 370,24 złotych**

1. Remont balkonów + projekt techniczny: Majętnego 18.
2. Remont balkonów i loggii, remont kominów i obróbek blacharskich dokumentacja: Mościckiego 19-a-b.
3. Remont tarasów: Grunwaldzka 4a-10b.

**Roboty dekarские na kwotę: 452 496,26 złotych**

1. Remont dachu – technologia „DURODACH” lub „HYDRONYLON”: Ks. Wł. Opolskiego 7, Pudlarska 18.
2. Remont kominów, montaż nasad „H”, malowanie kominów: Kościuszki 16-30, Sienkiewicza 12, 14, Rostka 4, Stabika 6-24
3. Wymiana łąw kominowych: Stalmacha – Pl. Mickiewicza.
4. naprawa poszycia dachowego Dąbrowskiego 68
5. remont części dachu Słowiańska 10

**Roboty malarskie na kwotę: 673 829,01 złotych**

Malowanie klatek schodowych: Dąbrowskiego 64-68, Karolinki 1-5, Rymera 15-25, Pawła 17.

**Roboty stolarskie na kwotę: 154 746,31 złotych**

1. Wymiana i zwroty za wymianę stolarki okiennej 2023 r + stare.
2. Wymiana drzwi w pomieszczeniach po zsykach: Ks. Wł. Opolskiego 3, 5.
3. Wymiana drzwi wejściowych do klatki: Krasickiego 7.

**Roboty zdruńskie na kwotę: 4 804 złotych**

Zwroty za wkład.

**Inne roboty budowlane na kwotę: 132 153,51 złotych**

1. Realizacja zaleceń kominiarskich – zasoby Administracji.
2. Naprawy bieżące szlabanów wjazdowych /Koralewscy/ – zasoby Administracji.
3. Naprawy bieżące szlabanów wjazdowych /Rak/: Ks. Wł. Opolskiego 1-11.
4. Naprawy bieżące szlabanów wjazdowych /Luck Service/ – zasoby Administracji.
5. Montaż szlabanu na wjeździe do osiedla: Słowiańska 2 – 40.
6. Montaż podestów bezpieczeństwa przy włączach na dach: Stabika 6-24.

7. Remont schodów wejściowych: Majętnego 16.
8. Naprawa schodów wejściowych: Grunwaldzka 10.
9. Naprawa, dostawa i montaż wentylatora dachowego: Krakusa 12.
10. Analiza porównawcza wychyleń od pionu segmentów: Kazimierza 8-10, Ks. Wł. Opolskiego 5.
11. Montaż nakładek na poręcze: Pudlarska 18, Rymera 15-25, Pawła 17.
12. Materiały do naprawy balkonu: Księcia Wł. Opolskiego 7.

**Zieleń, drogi, elementy małej architektury na kwotę: 594 041,66 złotych**

1. Zagospodarowanie terenu wnętrza osiedla /II etap/: Krakusa 12.
2. Naprawy nawierzchni asfaltowych – zasoby Administracji.
3. Siedzisko do huštawki: Stabika 6-24.

**Remonty kapitalne i bieżące dźwigów na kwotę: 309 085,78 złotych**

1. Wymiana dźwigu osobowego 1szt. /I etap/: Ks. Wł. Opolskiego 5.
2. Remonty bieżące – zasoby Administracji.

**Rezerwa: 8 202,03 złotych**

Materiały do zabudowy balkonów płytami poliwęglanowymi: 11 Listopada 41-43.

Ponadto poniesiono wydatki na awaryjne pogotowie techniczne, roboty drobne i awaryjne na instalacjach gazowych, wodno - kanalizacyjnych, centralnego ogrzewania, elektrycznych, ogólnobudowlane, blacharsko – dekarские.

Dziękujemy Radzie Osiedla oraz mieszkańcom za dobrą współpracę, przekazywane nam uwagi, spostrzeżenia i wzajemną pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz wspólne działania w celu polepszania wizerunku naszego osiedla.

## RÓŻANA-GAŁĘCZKI

Rejon Administracji „Różana-Gałęczki” obejmuje swoim zasięgiem 65 budynków a w nich 4192 mieszkania. W ww. budynkach oraz pawilonach handlowo -usługowych znajduje się ponad sto lokali użytkowych oraz Klub „Pokolenie”.

Podstawowym celem działalności administracji jest utrzymywanie podległych jej zasobów w należytych stanie technicznym, porządkowym i sanitarnym, a także podnoszenie estetyki ich otoczenia oraz sprawna obsługa mieszkańców.

W tym celu na bieżąco wykonywane były:

- okresowe kontrole budynków wynikające z Ustawy Prawo Budowlane oraz realizowano wynikające z nich zalecenia,
- przeglądy instalacji w mieszkaniach,
- przeglądy terenów przyległych do budynków, placów zabaw, obiektów małej architektury,
- roboty związane z usuwaniem awarii,
- roboty konserwacyjne,
- roboty remontowe,
- sprawy bieżące zgłaszane przez mieszkańców,

- przeprowadzono wizje w mieszkaniach związanych z wnioskami lokatorów w sprawie przeprowadzenia remontów,
- wykonywano: przeglądy budynków, klatek schodowych, piwnic.

Ponadto pracownicy administracji wspólnie z przedstawicielami Rady Osiedla uczestniczyli w rozwiązywaniu i łagodzeniu konfliktów międzysąsiedzkich.

Coroczne kontrole przewodów kominowych wykonywane były przez pracowników Spółdzielni Pracy Kominarzy.

Konserwację i remonty dźwigów osobowych wykonywał Zakład Usługowy „Eldźwig” z Chorzowa (49 dźwigów) oraz firma „OTIS” (11 dźwigów).

Okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych oraz pomiary instalacji elektrycznych wykonywane były przez konserwatorów administracji.

Utrzymaniem porządku i czystości w zasobach Administracji zajmowały się firmy:

- Bud-Kom – Czeladź,
- Domex – Chorzów,
- Zakład Remontowo-Budowlany A.Mikołajczak-Chorzów,
- Madex – Chorzów,

które swoje prace wykonywały zgodnie z zawartymi umowami oraz przyjętym harmonogramem i zakresem obowiązków.

Nadzór i kontrolę prawidłowości wykonywanych prac przez w/w prac sprawowali pracownicy administracji oraz inspektorzy nadzoru. Jakość wykonywania prac poddawana była również ocenie przez Radę Osiedla.

W roku 2023 w zasobach administracji wykonano prace w ramach funduszu remontowego na kwotę: **6 917 683,28 zł**

W ramach funduszu remontowego:

- wykonano roboty instalacyjne wod-kan na łączną kwotę: **687 519,27 zł**, w tym dokonano wymiany 18szt. pionów wodnych i kanalizacyjnych, wymieniono lub wyremontowano poziomy i przyłącza kanalizacyjne w 6 budynkach
- wykonano prace na instalacjach c.o. i cwu na kwotę: **39 330,22 zł**
- wykonano prace związane z uszczelnianiem instalacji gazowych na kwotę: **149 619,65 zł**
- wykonano remonty instalacji elektrycznych na łączną kwotę: **234 658,20 zł** obejmujące m.in.
  - remont tablic rozdzielczych w budynkach przy ul. Młodzieżowej 15, Gałęczki 40, Różanej 2 i Ryszki 45,
  - montaż latarni solarnej na terenie przy ul. Krzywej 26
  - rozbudowa systemu monitoringu przy ul. Gałęczki 41-47
  - wymiana SZR w budynkach przy ul. Gałęczki 38 i Młodzieżowej 15.

- wymieniono stolarkę okienną oraz dokonano zwrotu kosztów lokatorom, którzy wymienili okna we własnym zakresie wg wniosków złożonych w 2021r., na kwotę **276 838,89 zł**.

- wykonano roboty malarskie na łączną kwotę: **957 248,73 zł**, w tym malowanie klatek schodowych w budynku przy ul. Gałęczki 47.

- przeprowadzono roboty dekarско-blacharskie na kwotę: 303.480,54zł w tym remonty dachów budynków przy ul. Młodzieżowej 1, Krzywej 31, Gałęczki 47 (segment), Krzywej 28.

- wykonano roboty ogólnobudowlane na łączną kwotę **2 282 869,74 zł**

- w tym remonty balkonów i elewacji budynku przy ul. Młodzieżowej 1 (II etap), opracowanie projektów technicznych remontu balkonów w budynkach przy ul. Gałęczki 5, Działkowej 7ab, 9ab, wymianę drzwi do budynku Ryszki 17 oraz remont tarasu przy ul. Gałęczki 22a.

- wykonano prace związane z realizacją zaleceń Straży Pożarnej w budynku przy ul. Wiosennej 8-12 na kwotę: **259 836,00 zł**.

- wykonano renowację terenów zielonych, chodników, dróg na kwotę: **452 553,09 zł**, w tym remont chodników przy ul. Gałęczki 41-43, modernizację placów gospodarczych przy ul. Głowackiego 1-3 i 5-7 oraz remont chodnika przy ul. Gałęczki 40.

- wykonano remont 2 dźwigów osobowych w budynku przy ul. Gałęczki 47 na kwotę: **429 624,00 zł**.

Oprócz ww. prac remontowych w zasobach administracji prowadzone były roboty awaryjne w zakresie ogólnobudowlanym, blacharsko-dekarским, na instalacjach wod-kan, c.o., elektrycznych i gazowych. W/w roboty wykonano na kwotę: **586 304,47 zł**.

Wykonywano roboty ślusarskie, wycinki, prześwietlenia i nasadzenia drzew, naprawy nawierzchni asfaltowych.

Jako priorytetowe traktowane są zawsze prace związane z bezpieczeństwem mieszkańców. Realizowano wynikające z przeglądów okresowych budynków zalecenia, naprawy instalacji p.poż., naprawy dźwigów osobowych. Na bieżąco realizowano prace wynikające z zaleceń kominarskich, gazowych, elektrycznych.

Wykonywano również prace związane z usuwaniem skutków dewastacji elewacji budynków, klatek schodowych, instalacji, wind, placów zabaw, placów gospodarczych oraz innych urządzeń na osiedlach.



# SPRAWOZDANIE

## z realizacji uchwał podjętych przez

### Walne Zgromadzenie w dniach 15-18.05.2023r.

Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w dniach 15-18.05.2023r. podjęło uchwały w następujących sprawach:

- Uchwałę nr 1/2023 w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego za 2022 rok.

W dniu 23 maja 2023r. wpisana została do Krajowego Rejestru Sądowego wzmianka o złożeniu uchwały o zatwierdzeniu rocznego sprawozdania finansowego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej za okres od 1.01.2022r. do 31.12.2022r.

- Uchwałę nr 2/2023 w sprawie przeznaczenia nadwyżki przychodów nad kosztami z pozostałej działalności gospodarczej Spółdzielni za rok 2022.

Zasilenie poszczególnych działalności Spółdzielni w 2023r. nastąpiło zgodnie z uchwałą.

- Uchwałę nr 3/2023 w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania z działalności Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej za 2022r.

Uchwała jest zarazem realizacją uchwały.

- Uchwałę nr 4/2023 w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania Zarządu z działalności Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej za 2022r.

Uchwała jest zarazem realizacją uchwały.

- Uchwałę nr 5/2023 w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Markowi Kopłowi za okres od 1 stycznia 2022r. do 31 grudnia 2022r. z tytułu pełnienia funkcji Prezesa Zarządu.

Uchwała jest zarazem realizacją uchwały.

- Uchwałę nr 6/2023 w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Łukaszowi Kołodziejowi za okres od 1 stycznia 2022r. do 31 grudnia 2022r. z tytułu pełnienia funkcji Zastępcy Prezesa Zarządu.

Uchwała jest zarazem realizacją uchwały.

- Uchwałę nr 7/2023 w sprawie udzielenia absolutorium Członkowi Zarządu – Bartłomiejowi Goczkowi za okres od 1 stycznia 2022r. do 31 grudnia 2022r. z tytułu pełnienia funkcji Członka Zarządu.

Uchwała jest zarazem realizacją uchwały.

- Uchwałę nr 8/2023 w sprawie ustalenia najwyższej sumy zobowiązań jaką Spółdzielnia może zaciągnąć w 2023/2024r.

Zobowiązania ChSM realizowane są na bieżąco zgodnie z w/w uchwałą.

- Uchwałę nr 9/2023 w sprawie przyjęcia kierunków rozwoju działalności gospodarczej oraz społecznej i oświatowo – kulturalnej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na lata 2023-2024.

Zarząd realizował zadania zgodnie z w/w uchwałą.

- Uchwałę nr 10/2023 w sprawie odpłatnego zbycia niezabudowanej nieruchomości stanowiącej przedmiot użytkowania wieczystego Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej położonej przy ul. Astrów w Chorzowie, obejmującą niezabudowaną działkę 3654/256 o powierzchni 71m<sup>2</sup> zapisaną w Księdze Wieczystej nr KA1C/00004406/8 na rzecz Miasta Chorzów.

Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej uchwaliło odpłatne zbycie niezabudowanej nieruchomości będącej w użytkowaniu wieczystym Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, położonej przy ul. Astrów w Chorzowie, obejmującej niezabudowaną działkę nr 3654/256 o powierzchni 71 m<sup>2</sup> zapisaną w Księdze Wieczystej nr KA1C/00004406/8, za cenę ustaloną w oparciu o sporządzony operat szacunkowy pod warunkiem, iż nabywca poniesie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej i wszelkie inne koszty z tym związane.

W dniu 25.05.2023r. Urząd Miasta Chorzów został poinformowany o podjęciu uchwały przez Walne Zgromadzenie Spółdzielni o odpłatnym zbyciu działki przy ul. Astrów, po cenie wynikającej z operatu szacunkowego. Miasto 26.06.2023r. wykonało operat szacunkowy dla wskazanej nieruchomości i jego wartość zgodnie z pismem z dnia 11.07.2023r wyniosła 1 676,00 zł. Jednocześnie w związku z faktem, iż nabycie przedmiotowej nieruchomości nie jest dla Miasta inwestycją ekonomicznie uzasadnioną podtrzymywane jest stanowisko o nabyciu w/w działki nieodpłatnie. Pismem z dnia 11.07.2023r. Urząd Miasta Chorzów wyszedł z propozycją odpłatnego nabycia wskazanej nieruchomości za symboliczną złotówkę. W związku z niezgodnością kwoty proponowanej przez Urząd Miasta (symboliczna złotówka), z uchwałą Walnego Zgromadzenia (cena wg operatu szacunkowego) wykonanie uchwały nie doszło do skutku.

Zarząd  
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

# Informacja o realizacji wniosku polustracyjnego

Na podstawie uchwały nr 11/2021 Walnego Zgromadzenia Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w wyniku przeprowadzonej lustracji pełnej działalności Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chorzowie za okres 1.01.2018r.-31.12.2020r. Walne Zgromadzenie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przyjęło do realizacji wystosowany pismem z dnia 24 czerwca 2021r. przez Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielczości Mieszkaniowej w Katowicach wniosek polustracyjny o treści:

**„Dokonać analizy metody kształtowania opłat w zakresie gospodarki zasobami mieszkaniowymi oraz funduszu remontowego i wprowadzić ewentualne zmiany w opłatach uwzględniające przychody i koszty.”**

Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, działając zgodnie z art. 93 § 1b ustawy – Prawo spółdzielcze, przedstawia poniższą informację o realizacji wniosku polustracyjnego.

## 1. Eksploatacja i utrzymanie nieruchomości 2022r.

Realizując wniosek polustracyjny przeprowadzono analizę stanu i dynamiki wyników finansowych na eksploatacji poszczególnych nieruchomości w zasobach zarządzanych przez Spółdzielnię według stanu na dzień 31.12.2020r., na podstawie której:

- w przypadku nieruchomości, w której uzyskano nadwyżkę w wysokości równej lub większej niż 30,00 zł/m<sup>2</sup> – obniżono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,10 zł/m<sup>2</sup> (dot. 23 nieruchomości)
- w przypadku nieruchomości, w której osiągnięto deficyt w wysokości równej lub większej niż 30,00 zł/m<sup>2</sup> – podwyższono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,10 zł/m<sup>2</sup> (dot. 20 nieruchomości).

Dokonane zmiany uwzględnione zostały w Planie Gospodarczym Spółdzielni na rok 2022, a zróżnicowane stawki opłaty eksploatacyjnej dla 43 nieruchomości wprowadzono od 1 kwietnia 2022r.

## 2023r.

W wyniku kolejnej analizy przeprowadzonej w zakresie eksploatacji nieruchomości według stanu na dzień 31.12.2021r. ustalono:

- w przypadku nieruchomości, w której uzyskano nadpłatę w wysokości równej lub większej niż 30,00 zł/m<sup>2</sup> – obniżono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m<sup>2</sup> (dot. 24 nieruchomości)
- w przypadku nieruchomości, w której osiągnięto deficyt w wysokości równej lub większej niż 30,00 zł/m<sup>2</sup> – podwyższono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m<sup>2</sup> (dot. 30 nieruchomości).

Powyższe znalazło odzwierciedlenie w Planie Gospodarczym ChSM na rok 2023 oraz w stawkach opłat obowiązujących od 1 kwietnia 2023r.

## 2024r.

Realizując wniosek polustracyjny przeprowadzono analizę stanu i dynamiki wyników finansowych na eksploatacji poszczególnych nieruchomości w zasobach zarządzanych przez Spółdzielnię według stanu na dzień 31.12.2022r., na podstawie których ustalono, iż dotychczasowe zróżnicowanie stawek opłat za eksploatację i utrzymanie nieruchomości spowodowało niższe od oczekiwanych efekty w zakresie dążenia do zrównoważenia przychodów i kosztów eksploatacji poszczególnych nieruchomości. Stąd w celu skuteczniejszego wpływu na wynik finansowy każdej z nieruchomości zmieniono kryteria i stopień zróżnicowania stawek, ustalając je w następujący sposób:

- w przypadku nieruchomości, w której uzyskano nadpłatę w wysokości równej lub większej niż 70 zł/m<sup>2</sup> – obniżono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,25 zł/m<sup>2</sup> (dot. 9 nieruchomości),
- w przypadku nieruchomości, w której uzyskano nadpłatę w wysokości między 20 zł/m<sup>2</sup> a 70 zł/m<sup>2</sup> obniżono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m<sup>2</sup> (dot. 28 nieruchomości)
- w przypadku nieruchomości, w której osiągnięto deficyt w wysokości większej niż 20 zł/m<sup>2</sup> i mniejszej niż 70 zł/m<sup>2</sup> – podwyższono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,15 zł/m<sup>2</sup> (dot. 31 nieruchomości),
- w przypadku nieruchomości, w której osiągnięto deficyt w wysokości równej lub większej niż 70 zł/m<sup>2</sup> – podwyższono miesięczną stawkę opłaty eksploatacyjnej o 0,25 zł/m<sup>2</sup> (dot. 9 nieruchomości).

## 2. Fundusz remontowy 2022r.

Wykonano analizę stanu funduszu remontowego na dzień 31.12.2020r. w poszczególnych nieruchomościach, w wyniku której ustalono:

- 20 nieruchomości, dla których odpisy znacznie przekraczały ponoszone koszty. Dla tych nieruchomości obniżono odpis na fundusz remontowy do kwoty 2,25 zł/m<sup>2</sup>;
- 11 nieruchomości, dla których odpisy były za niskie w stosunku do ponoszonych kosztów. Dla tych nieruchomości podwyższono odpis dla zapewnienia zwrotu kwot funduszu remontowego wykorzystanego z innych nieruchomości do kwoty 2,75 zł/m<sup>2</sup>.

Zróżnicowanie stawek funduszu remontowego dotyczyło nieruchomości o nadpłacie lub deficycie stanu funduszu na dzień 31.12.2020r. przekraczającym 6-krotność rocznego odpisu.

Nowe stawki odpisu na fundusz remontowy wprowadzone zostały od dnia 1 kwietnia 2022r. Aby zachować dobry stan techniczny zasobów mieszkaniowych, dla pozostałych nieruchomości od 1 kwietnia 2022r. ustalono odpis na fundusz remontowy w wysokości 2,50 zł/m<sup>2</sup>.

## 2023r.

Ustalając stawki odpisu na fundusz remontowy na kolejny rok wzięto pod uwagę konieczność zachowania właściwego stanu technicznego zasobów, potrzeby remontowe poszczególnych nieruchomości, aktualną sytuację na rynku – inflacja oraz

stan środków funduszu remontowego w danej nieruchomości na dzień 31.12.2021r. Od kwietnia 2023r. nastąpiło dalsze zróżnicowanie stawek odpisu na fundusz remontowy. Stawki odpisu uwzględniały nadpłaty bądź deficyt środków na funduszu remontowym w poszczególnych nieruchomościach na koniec roku 2021 i tak wysokość miesięcznych stawek ustalono w wysokości:

- 2,20 zł/m<sup>2</sup> - przy nadpłacie przekraczającej 6 krotność odpisu z roku 2022,
- 2,50 zł/m<sup>2</sup> - przy nadpłacie w granicach od (+) 4 do (+) 6 krotności odpisu z roku 2022,
- 2,75 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze i nadpłacie w granicach od (-) 4 do (+) 4 krotności odpisu z roku 2022,
- 3,00 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze w granicach od (-) 4 do (-) 6 krotności odpisu z roku 2022,
- 3,20 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze przekraczającym 6 krotność odpisu z roku 2022.

#### 2024

Ustalając stawki odpisu na fundusz remontowy na rok 2024 wzięto pod uwagę konieczność zachowania właściwego stanu technicznego zasobów, potrzeby remontowe poszczególnych nieruchomości, aktualną sytuację na rynku (inflację) oraz stan środków funduszu remontowego w danej nieruchomości na dzień 31.12.2022r. Od kwietnia 2024r. będzie kontynuowane zróżnicowanie stawek odpisu na fundusz remontowy poprzez uwzględnienie nadpłaty bądź deficytu środków na funduszu remontowym w poszczególnych nieruchomościach na koniec roku 2022 i tak wysokość miesięcznych stawek została ustalona w wysokości:

- 2,40 zł/m<sup>2</sup> - przy nadpłacie przekraczającej 6 krotność odpisu z roku 2023,
- 2,75 zł/m<sup>2</sup> - przy nadpłacie w granicach od (+) 4 do (+) 6

- krotności odpisu z roku 2023,
- 3,00 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze i nadpłacie odpowiednio w granicach od (-) 4 do (+) 4 krotności odpisu z roku 2023,
- 3,25 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze w granicach od (-) 4 do (-) 6 krotności odpisu z roku 2023,
- 3,50 zł/m<sup>2</sup> - przy niedoborze przekraczającym 6 krotność odpisu z roku 2023,
- 4,00 zł/m<sup>2</sup> dla lokali w nieruchomości przy ul. Karpackiej 28, z uwagi na znaczny poziom deficytu funduszu remontowego (saldo ujemne zbliżone do 11-krotności rocznego odpisu) w połączeniu z wysokim (80 %) stanem zaawansowania wyodrębniania pełnej własności lokali przez mieszkańców.

Gospodarowanie środkami funduszu remontowego prowadzone jest na podstawie Regulaminu funduszu remontowego zasobów mieszkaniowych ChSM i planu remontów.

Realizując wniosek polustracyjny, Zarząd Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej dąży do zachowania równowagi finansowej w poszczególnych nieruchomościach zarówno w zakresie gospodarki zasobami mieszkaniowymi, jak i funduszu remontowego. W danym roku przyjęte są do realizacji konkretne zadania, które związane są z bieżącą eksploatacją zasobów jak i wykonaniem planowanych robót remontowo – modernizacyjnych. Zarówno koszty zależne, których kształtowanie się należy do decyzji zarządcy, jak i koszty niezależne od Spółdzielni a wynikające z przepisów prawa i sytuacji na rynku, wpływają na możliwości realizacji założeń planowych, a co za tym idzie wysokości stawek opłat ustalonych dla użytkowników zasobów zarządzanych przez Chorzowską Spółdzielnię Mieszkaniową.

**Zarząd  
Chorzowskiej  
Spółdzielni Mieszkaniowej**

## DODATEK OSŁONOWY

Informujemy, iż w okresie od 1 stycznia do 30 czerwca 2024r. przedłużono działanie regulacji prawnych dotyczących wypłat dodatku osłonowego. Dodatek ten jest świadczeniem jednorazowym w wysokości od 228,80 zł do 822,25 zł w zależności od ilości osób w gospodarstwie domowym i rodzaju źródła ogrzewania. Ma on na celu ograniczenie skutku wzrostu kosztów energii, gazu i żywności, w mniej zamożnych gospodarstwach domowych. Zgodnie z przepisami przysługuje on gospodarstwu domowemu, w którym przeciętne miesięczne dochody nie przekraczają 2100 zł w gospodarstwie jednoosobowym albo 1500 zł na osobę w gospodarstwie wieloosobowym. Szczegółowe informacje na temat warunków przyznania dodatku i jego wysokości znajdują się na stronie internetowej Ministerstwa Klimatu i Środowiska: <https://www.gov.pl/web/klimat/dodatek-oslonowy>. Punkt przyjmowania wniosków o wypłatę dodatku osłonowego na rok 2024 dla mieszkańców Chorzowa to:

Ośrodek Pomocy Społecznej w Chorzowie  
ul. Raclawicka 19,  
Pok. 212

czynny w okresie od dnia 19 stycznia 2024r. do dnia 30 kwietnia 2024r. z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy (formu-

larze do wypełnienia wydawane są w punkcie informacyjnym).

Godziny przyjęte:

poniedziałek - 7:30 – 15:45

wtorek, środa, czwartek - 7:30 – 14:30

piątek - 7:30 – 13:30

Wniosek można również złożyć:

1. za pośrednictwem operatora pocztowego (decyduje data wpływu wniosku do Organu realizującego wypłatę dodatku) lub;
  2. elektronicznie za pośrednictwem platformy ePUAP – decyduje data wpływu na skrynkę odbiorczą Organu realizującego.
- PROSZĘ PAMIĘTAĆ O ELEKTRONICZNYM PODPISANIU WNIOSKU, KTÓRY JEST ZAŁĄCZNIKIEM. PODPISANIE TYLKO PISMA LUB BRAK PODPISÓW BĘDZIE SKUTKOWAŁ KONIECZNOŚCIĄ UZUPEŁNIENIA BRAKÓW FORMALNYCH. KAŻDY ZAŁĄCZNIK (w tym wniosek w formacie PDF) NALEŻY PODPISAĆ PRZED JEGO DODANIEM DO PISMA.

(źródło: [www.opschorzow.pl/swiadczenia-rodzinne/dodatek-oslonowy.html](http://www.opschorzow.pl/swiadczenia-rodzinne/dodatek-oslonowy.html))

**Aby otrzymać dodatek osłonowy wniosek należy złożyć do 30 kwietnia 2024 roku.**



OGŁOSZENIE PŁATNE

**PREZYDENT**  
**Andrzej**  
**Kotala**



OKRĘG **1.**  
 Chorzów Drugi,  
 Maciejkowice,  
 Chorzów Stary



OKRĘG **2.**  
 Centrum,  
 os. Żołnierzy  
 Września



OKRĘG **3.**  
 Klimzowiec,  
 Chorzów  
 Batory



OKRĘG **4.**  
 Chorzów  
 Batory



Materiał sfinansowany z KKW Koalicja Obywatelska.



OGŁOSZENIE PŁATNE



Regionalna Fundacja  
Pomocy Niewidomym

# PRZEKAŻ

## 1,5 %

### Niewidomym dzieciom



Regionalna Fundacja Pomocy Niewidomym  
Bank: ING Bank Śląski O/Chorzów  
Nr KRS: 0000018926  
Nr konta: 27 1050 1243 1000 0010 0010 1483

[WWW.RFPN.ORG](http://WWW.RFPN.ORG)



*Stoniecznych i rodzinnych  
Świąt Wielkanocnych  
z wiosną w sercu  
i pozytywnym myśleniem*

*życzy*



*Krzysztof Łazikiewicz  
Radny Rady Miasta Chorzów*

OGŁOSZENIE PŁATNE



# Maria NOWAK

KANDYDATKA DO SEJMIKU ŚLĄSKIEGO

*Drodzy Chorzowianie,*

*chcę być Waszym głosem w Sejmiku Województwa Śląskiego.*

*Z wykształcenia jestem nauczycielem matematyki.*

*Założyłam i kierowałam Katolickim Liceum Ogólnokształcącym, przez wiele lat byłam radną Rady Miasta Chorzów, a następnie posłem na Sejm RP. W ostatnim okresie pełniłam funkcję pełnomocnika wojewody śląskiego do spraw Rodziny oraz Seniorów. Mam zaszczyt kierować pracami Chorzowskiej Rady Seniorów.*

*Swoje doświadczenie, wiedzę i kompetencje chcę wykorzystać w działaniach na rzecz mieszkańców naszego miasta i województwa.*

*Proszę o Wasze poparcie i głosy.*




Lista PiS  
POZYCJA **3**

Material wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość



## Marzyciele pod wspólnym niebem

Siedemdziesiąta wystawa w Galerii Spełnionych Marzeń otwarta zostanie w Klubie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Pokolenie” przy ul. Młodzieżowej 29 w piątek 5 kwietnia 2024 roku. Wernisaż rozpocznie się o godzinie 18.00, a bohaterką wieczoru będzie Iwona Szoka, która zaprezentuje publiczności swoje obrazy.



*Iwona Szoka*

„Pomiędzy niebami” to wystawa malarstwa zwracająca uwagę na wartości, bliskie sercom i umysłom nas wszystkich, których myśli krążą pod wspólnym niebem.

Artystka dotyka tematów ważnych, w subtelny sposób zwracając uwagę na to co nurtuje współczesne społeczeństwo, żongluje symbolami takimi jak woda i powietrze nadając im również bardziej osobiste wartości.

To wytrawna symbolistka, która w delikatnych formach potrafi przedstawić poważne tematy, często bolesne, dotykające psychiki jednostek, współczesnych problemów, tęsknot. Inspiruje do pozytywnych zmian i walki o marzenia.

- Myślę, że to idealna wystawa do świętowania siedemdziesiątego spotkania w gronie bywalców Galerii Spełnionych Marzeń. Marzyciele zawsze trochę patrzą w niebo i trochę bujają w obłokach. Zróbmy to znowu w swo-

im towarzystwie – zaprasza Krzysztof Łazikiewicz, pomysłodawca i organizator wystaw Galerii Spełnionych Marzeń. Wstęp na wernisaż jest wolny.

**Krzyk**





# Królowa sportu na zdjęciach



GALERIA SPEŁNIANYCH MARZEŃ

**W Galerii Spełnionych Marzeń, działającej od 23 lat w gościnnych progach Klubu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Pokolenie” otwarto 69 wystawę.**

- Ta cyfra kryje za sobą niezapomniane spotkania ze sztuką w wielu wymiarach i szerokim wachlarzem twórczych osobowości. Wyjątkowa kombinacja składa się w barwną opowieść o wielu spełnionych marzeniach – mówi Krzysztof Łazikiewicz, organizator i kurator wszystkich wydarzeń opatrzonych znakiem Galerii Spełnionych Marzeń.

Podczas wernisażu zorganizowanego 23 lutego 2024 roku wybór najciekawszych ujęć ze swojego bogatego archiwum fotografii sportowej, dokumentującej rywalizację lekkoatletyczną, zaprezentował Adrian Ślązok – fotoreporter i miłośnik królowej sportu. Ekspozycja zatytułowana „Szybciej, bliżej, ostro” stworzyła doskonałą okazję do przypomnienia publiczności emocji towarzyszących zawodom lekkoatletycznym odbywającym się na Stadionie Śląskim. Nie myślimy o tym na co dzień, ale podczas wielkich wydarzeń sportowych zacięta rywalizacja toczy się właściwie



Adrian Ślązok

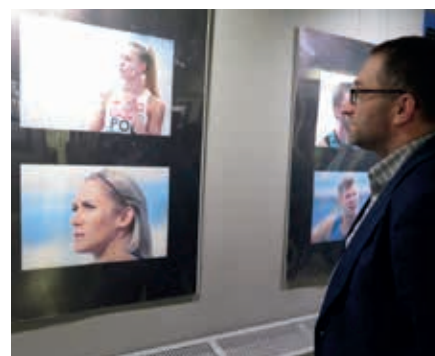
na dwóch płaszczyznach – zawodnicy walczą o jak najlepsze wyniki i medale, a liczni akredytowani fotoreporterzy prześcigają się w zabiegach o jak najlepsze ujęcia.

Adrian Ślązok zajmujący się fotografią prasową od 2001 roku, chętnie dzielił się z publicznością ciekawostkami zza kulis swojej pracy.

– Sam jestem zdziwiony, jak wiele portretów powstaje w czasie fotografowania lekkoatletycznej rywalizacji – stwierdził. Jak zauważył, niezwykle zbieg okoliczności sprawił, że 69 wystawa w historii Galerii Spełnionych Marzeń okazała się też być 69 wystawą, na której można zobaczyć zdjęcia jego autorstwa. W progach GSM, poza aktualną ekspozycją, prezentował się już dwukrotnie (w latach 2003 i 2016). „Szybciej, bliżej, ostro” to pierwsza w jego dorobku wystawa objęta honorowym patronatem Prezydenta Chorzowa Andrzeja Kotali.



Zdjęcia: Marek Ślązok



Przed oficjalnym otwarciem wystawy odbyła się miła i niespodziewana uroczystość z udziałem Krzysztofa Knasa, redaktora naczelnego magazynu „Chorzów Miasto Kultury” i przewodniczącego Komisji Społeczno-Kulturalnej Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Prezydent Chorzowa Andrzej Kotala uhonorował dziennikarza chorzowskim Medalem im. Teodora Kalidego za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury. W imieniu Prezydenta zaszczytne wyróżnienie

wręczył Adam Lapski.

– Są różne sposoby na podziękowanie za lata pracy. Ten jest całkiem przyjemny – powiedział Krzysztof Knas, znacząco potrząsając otrzymanym medalem. – Chociaż Prezydent jest dziś nieobecny, chciałbym mimo to zwrócić się bezpośrednio do niego: to wyróżnienie to dla mnie wiatr w żagle! Kto jak kto, ale Pan wie najlepiej, jak jest on istotny. Serdecznie dziękuję! – stwierdził, nawiązując do żeglarskiej pasji Prezydenta Andrzeja Kotali.



Krzysztof Knas

## PODARUJ 1,5% PODATKU

W formularzu PIT wpisz numer:  
**KRS 0000037904**  
W rubryce „Informacje uzupełniające - cel szczegółowy 1,5%” podaj:  
**43457 Koszowski Jakub**  
Prosimy o zaznaczenie w zeznaniu podatkowym pola „Wyrazam zgodę”.



Kuba jest energicznym i radosnym dzieckiem, który uwielbia piłkę nożną oraz trenuje aikido. Jest bardzo otwarty i chętnie służy pomocą innym rówieśnikom.  
W grudniu 2020 r. zdiagnozowano u niego celiakię, która wymaga przestrzegania ścisłej diety bezglutenowej. Dieta ta niesie ze sobą duży nakład finansowy oraz ogranicza go w codziennym funkcjonowaniu z innymi rówieśnikami.  
Na domiar złego w lutym 2022 r. zdiagnozowano u Kubę cukrzycę typu 1. Jest to choroba podstępna i nieuleczalna. Kuba jest bardzo dzielny w samokontroli i samodyscyplinie, której ta choroba wymaga. Ale tak jak każdy człowiek ma chwilę słabości i zafamania. Cukrzyca wymaga stalego monitorowania poziomu cukru we krwi oraz osprzętu w postaci pompy insulinowej.  
Jeżeli ktokolwiek z Państwa zechce nas wspomóc w walce z chorobą, będziemy niezmiernie wdzięczni.

Wpłaty prosimy kierować na konto:  
Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”  
Alior Bank S.A.  
42 2490 0005 0000 4600 7549 3994  
Tytułem:  
**43457 Koszowski Jakub**  
darowizna na pomoc i ochronę zdrowia



## PRZEKAŻ 1,5% PODATKU OSKAR GAMBA



To już 7 lat jak zwracam się do Was z prośbą o wsparcie mojego leczenia. Gdy miałem 11 lat w skutek choroby straciłem większość jelit. Od tamtej pory jestem żywiony pozajelitowo, wtedy skończyły się moje beztrzeskie dzieciństwo, a zaczęły się szpitale, operacje i podłączenia do pompy żywieniowej, bez której nie mógł bym normalnie żyć. Każdy dzień to 12h tłoczenia przez pompe dożylnie żywienia, dlatego proszę Was o pomoc abym dalej mógł kontynuować leczenie.

### KRS: 0000382243

POMOC OSKAROWI MOŻNA DOKONYWAĆ WPLAT NA KONTO:  
FUNDACJI POMOCY DZIECIOM I OSOBOM CHOROBY „KAWALEK NIEBA”  
BANK BZ WBK  
31 1090 2835 0000 0001 2173 1374 TYTUŁEM:  
"W10 POMOC DLA OSKARA GAMBA"  
FUNDACJA POMOCY DZIECIOM I OSOBOM CHOROBY KAWALEK NIEBA PL  
31109028350000000121731374  
SWIFT CODE: WBK PPL PP



## WYCIECZKA DLA SENIORÓW

W dniu 24 kwietnia 2024r. odbędzie się wycieczka dla Seniorów do Wrocławia.

Zgłoszenia udziału w wycieczce przyjmują właściwe ze względu na miejsce zamieszkania administracje:

- Administracja Osiedla „Żołnierzy Września” ul. Lompy 11, tel. 32-241-59-83,
- Administracja Osiedla „Chorzów Batory” ul. Strzybnego 4, tel.: 32-246-12-84,
- Administracja Osiedla „Centrum” ul. Krasickiego 7a, tel.: 32-241-35-97,
- Administracja Osiedla „Różana- Gałeczki” ul. Gałeczki 41, tel.: 32-241-95-62.

Zapisy trwają od dnia 27.03.2024r. do dnia 12.04.2024r.

Koszt udziału w wycieczce wynosi 50 zł/osoby, która w przypadku rezygnacji nie podlega zwrotowi.

Oplatę należy wnieść po przyjęciu zgłoszenia udziału przez właściwą Administrację Osiedla.

Ilość miejsc ograniczona.

Pierwszeństwo w zapisach będą miały osoby, które nie uczestniczyły w poprzednich wycieczkach.

**UWAGA!** Wycieczka z intensywnym programem zwiedzania, wymagającym od uczestników wystarczającej sprawności fizycznej.



**1,5% TWOJEGO  
PODATKU MA  
WIELKĄ WARTOŚĆ!**

**KRS 0000037904  
CEL SZCZEGÓŁOWY  
33980 Fraszczak Amelia**

Amelia obciążona jest wieloma wadami OUN, brakiem lewej nerki, torbielami tarczy nerwu wzrokowego oraz padaczką lekooporną.

Przekazując swoje 1,5% pomagasz mi w rehabilitacji, rozwoju oraz w zapewnieniu sprzętu rehabilitacyjnego





**CHORZOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA  
OGŁASZA  
PRZETARG NIEOGRANICZONY NA ROBOTY  
ZWIĄZANE Z REMONTEM DACHU W BUDYNKU MIESZKALNYM  
PRZY UL. LOMPY 12  
W CHORZOWIE**

Termin realizacji: do 30.06.2024r.

**Termin składania ofert upływa: 18.04.2024r. do godz. 8<sup>00</sup>**

Specyfikacja warunków zamówienia zostanie przekazana elektronicznie zainteresowanej stronie po przesłaniu wniosku na adres e-mail: [tp@chsm.com.pl](mailto:tp@chsm.com.pl)

Szczegółowych informacji udziela Dział Przygotowania i Rozliczeń Remontów i Inwestycji -ul. Lompy 11, pok. nr 9, tel. 32 2414-271-3 w. 381, 383.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną „Oferta na wykonanie robót związanych z remontem dachu w budynku mieszkalnym przy ul. Lompy 12 w Chorzowie” należy złożyć w siedzibie Zamawiającego pok. nr 29 przy ulicy Kopalnianej 4a.

**Otwarcie ofert odbędzie się dnia 18.04.2024r. o godz. 8<sup>10</sup> w siedzibie Zamawiającego pok. nr 28.  
Otwarcie ofert nastąpi bez udziału oferentów- szczegóły zawarte w specyfikacji.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wszystkie warunki podane w specyfikacji warunków zamówienia, w tym wniesienie wadium w wysokości **3 000 zł** (przelewem na konto ChSM w BP PKO O/Chorzów nr 09 1020 2368 0000 2002 0022 8445 – wymagane zaksięgowanie wadium na koncie ChSM w dniu otwarcia przetargu)

**Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że Administratorem Twoich danych osobowych jest Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie (41-500) przy ul. Kopalnianej 4A. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych można się kontaktować z **Inspektorem danych osobowych** pod adresem: [ido@chsm.com.pl](mailto:ido@chsm.com.pl). **Treść klauzuli informacyjnej dla osób przystępujących do przetargu**, w tym informacja o celu i sposobie przetwarzania danych osobowych oraz prawie dostępu do treści danych i prawie ich poprawiania dostępna jest w zakładce „Polityka prywatności” na stronie [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl).



**CHORZOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA  
OGŁASZA  
PRZETARG NIEOGRANICZONY NA ROBOTY  
ZWIĄZANE Z DOCIEPLENIEM ŚCIANY ZEWNĘTRZNEJ  
POŁUDNIOWEJ WRAZ Z REMONTEM DWÓCH TARASÓW I LOGGII  
W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. GRUNWALDZKIEJ 4A  
W CHORZOWIE.**

Termin realizacji: do 30.06.2024r.

**Termin składania ofert upływa: 18.04.2024r. do godz. 8<sup>00</sup>**

Specyfikacja warunków zamówienia zostanie przekazana elektronicznie zainteresowanej stronie po przesłaniu wniosku na adres e-mail: [tp@chsm.com.pl](mailto:tp@chsm.com.pl)

Szczegółowych informacji udziela Dział Przygotowania i Rozliczeń Remontów i Inwestycji -ul. Lompy 11, pok. nr 9, tel. 32 2414-271-3 w. 381, 383.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną „Oferta na wykonanie robót związanych z dociepleniem ściany zewnętrznej południowej wraz z remontem dwóch tarasów i loggii w budynku mieszkalnym przy ul. Grunwaldzkiej 4a w Chorzowie” należy złożyć w siedzibie Zamawiającego pok. nr 29 przy ulicy Kopalnianej 4a.

**Otwarcie ofert odbędzie się dnia 18.04.2024r. o godz. 8<sup>20</sup> w siedzibie Zamawiającego pok. nr 28.  
Otwarcie ofert nastąpi bez udziału oferentów- szczegóły zawarte w specyfikacji.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wszystkie warunki podane w specyfikacji warunków zamówienia, w tym wniesienie wadium w wysokości **4 000 zł** (przelewem na konto ChSM w BP PKO O/Chorzów nr 09 1020 2368 0000 2002 0022 8445 – wymagane zaksięgowanie wadium na koncie ChSM w dniu otwarcia przetargu)

**Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że Administratorem Twoich danych osobowych jest Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie (41-500) przy ul. Kopalnianej 4A. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych można się kontaktować z **Inspektorem danych osobowych** pod adresem: [ido@chsm.com.pl](mailto:ido@chsm.com.pl). **Treść klauzuli informacyjnej dla osób przystępujących do przetargu**, w tym informacja o celu i sposobie przetwarzania danych osobowych oraz prawie dostępu do treści danych i prawie ich poprawiania dostępna jest w zakładce „Polityka prywatności” na stronie [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl).

## Prawnik radzi

# Ochrona prawa własności.

W przypadku naruszenia posiadania, możemy skorzystać z przewidzianych w ustawie z dnia 23 kwietnia 1964. Kodeks cywilny następujących roszczeń: windykacyjnego, negatoryjnego lub posesoryjnego. Skorzystanie z powyższych instytucji uzależnione jest od prawa jakim dysponuje osoba władająca rzeczą.

Roszczenie windykacyjne polega na tym, iż właściciel może żądać od osoby, która włada faktycznie jego rzeczą, ażeby rzecz została mu wydana, chyba że osobie tej przysługuje skuteczne względem właściciela uprawnienie do władania rzeczą. Orzecznictwo prezentuje różne poglądy na temat możliwości skorzystania z obrony przed roszczeniem windykacyjnym powołując się na zasady współżycia społecznego. Prawo własności korzysta z ochrony konstytucyjnej należałoby skłonić się nad ograniczeniem takiej możliwości. Stosowanie art. 5 kodeksu cywilnego jest co do zasady wyłączone, a jego dopuszczenie może nastąpić tylko wyjątkowo i po dokonaniu oceny całokształtu okoliczności danego wypadku w ścisłym powiązaniu nadużycia prawa z konkretnym stanem faktycznym. Roszczenie powyższe nie ulega przedawnieniu, jeśli dotyczy nieruchomości oraz jeśli rzecz została wpisana do rejestru utraconych dóbr kultury. Roszczenie windykacyjne służy właścicielowi przeciwko osobie, która rzeczą faktycznie włada. Zatem jego koniecznymi przesłankami po stronie korzystającego z roszczenia są: status właściciela (współwłaściciela), fakt, że nie włada on sam lub przez inną osobę swoją rzeczą i fakt, że rzeczą faktycznie włada osoba do tego nieuprawniona. W wypadku roszczenia windykacyjnego możemy dochodzić swoich praw w postępowaniu o wydanie oznaczonej rzeczy (art. 222 § 1 k.c.).

Roszczenie negatoryjne można kierować przeciwko osobie, która narusza własność w inny sposób aniżeli przez pozbawienie właściciela faktycznego władztwa nad rzeczą, przysługuje właścicielowi roszczenie o przywrócenie

stanu zgodnego z prawem i o zaniechanie naruszeń.

Pojęcia „stanu zgodnego z prawem” należy rozumieć szeroko, aby było zgodne z istotą i funkcją roszczenia negatoryjnego oraz efektywności wynikającej z tego przepisu sankcji.

„Może ono w sferze uprawnień wynikających z własności przejawiać się w różnych formach. Jednak istotną jego cechą jest to, że powinno ono zmierzać do usunięcia skutków naruszenia prawa własności, a więc i skutków immisji w taki sposób, aby właściciel nieruchomości sąsiedniej mógł z niej korzystać w taki sposób jak przed działaniem zakłócającym (art. 144 kc). Przywrócenie stanu zgodnego z prawem nie zawsze jest równoznaczne z przywróceniem stanu poprzedniego, niezbędne jest natomiast zminimalizowanie immisji w takim stopniu, by nie przekraczała przeciętnej miary.” (*Postanowienie Sądu Najwyższego - Izba Cywilna z dnia 16 grudnia 2020 r. IV CSK 516/20*)

Roszczenie negatoryjne, bez względu na to czy odnosi się do immisji materialnych, czy niematerialnych, ma zawsze charakter majątkowy.

W wypadku roszczenia negatoryjnego możemy dochodzić swoich praw w postępowaniu w sprawie z powództwa właściciela nieruchomości o przywrócenie stanu zgodnego z prawem i zakazanie dalszych naruszeń prawa własności (art. 222 § 2 k.c.).

Roszczenie posesoryjne kierowane jest przeciwko temu, kto samowolnie naruszył posiadanie, jak również przeciwko temu, na czyją korzyść naruszenie nastąpiło, przysługuje posiadaczowi roszczenie o przywrócenie stanu poprzedniego i o zaniechanie naruszeń. Roszczenie to nie jest zależne od dobrej wiary posiadacza ani od zgodności posiadania ze stanem prawnym, chyba że prawomocne orzeczenie sądu lub innego powołanego do rozpoznawania spraw tego rodzaju organu państwowego stwierdziło, że stan posiadania po-

wstały na skutek naruszenia jest zgodny z prawem. Roszczenie wygasa, jeżeli nie będzie dochodzone w ciągu roku od chwili naruszenia.

W związku z istnieniem domniemania, że każde władztwo faktyczne nad rzeczą jest posiadaniem samoistnym uzasadniony jest wniosek, że dopóki to domniemanie nie zostanie obalone, samowolne naruszenie w jakimkolwiek zakresie faktycznego władztwa nad rzeczą może skutkować powstaniem roszczenia posesoryjnego po stronie podmiotu, który je sprawuje. W przypadku gdy doszło do wkroczenia w sferę faktycznego władztwa nad rzeczą sprawowanego przez posiadacza bezpośrednio lub za pośrednictwem innych osób.

„Roszczenia posesoryjne w stosunku do roszczenia windykacyjnego (art. 222 § 1 KC) tzw. właścicielskimi roszczeniami uzupełniającymi. Roszczenia te umożliwiają ochronę tych interesów właściciela, których nie jest w stanie zaspokoić roszczenie windykacyjne, ograniczające się jedynie do zwrotu rzeczy. Należy również wspomnieć, że roszczenia uzupełniające zachowują autonomiczność względem żądania windykacyjnego, co oznacza, że mogą być skutecznie dochodzone oddzielnie. Oznacza to, że warunkiem dochodzenia roszczeń uzupełniających nie jest wystąpienie z roszczeniem windykacyjnym, a jedynie fakt pozbawienia właściciela władztwa nad rzeczą. Innymi słowy, roszczenie o wynagrodzenie za korzystanie z rzeczy w okresie, w którym właścicielowi prawo to przysługiwało może być samodzielnie dochodzone niezależnie od roszczenia windykacyjnego i jest samodzielnym przedmiotem obrotu.” (*Postanowienie Sądu Najwyższego - Izba Cywilna z dnia 3 lutego 2022 r. II CSKP 371/22*).

*W następnym numerze: Zasiedzenie – przesłanki i skutki prawne.*

**radca prawny  
Aleksandra Partyka**

# DROBNE DROBNE

## USŁUGI

- ARD-BUD kompleksowe remonty mieszkań, malowanie, gładzie, panele, tapetowanie, płytki, tel. 533-928-949.
- AGENT ALLIANZ, tel. 601-444-708 [www.bezpieczny.pl/25278](http://www.bezpieczny.pl/25278).
- APARATY SŁUCHOWE, serwisowane, dobrej jakości wraz z osprzętem i dodatkowymi bateriami, sprzedam, tel. 882-428-952.
- CAŁODOBOWO NAPRAWA pieców gazowych (Junkers, Vaillant, Termet) instalacji wodnych, gazowych, elektrycznych - 601-477-527
- DARMOWA WYCENA mieszkań, tel.: 533-026-130.
- GAZOWE URZĄDZENIA - naprawa, montaż, konserwacja tel. 783-367-264.
- GŁADZIE, MALOWANIE, tynkowanie, tapetowanie, prace porządkowe w domu i ogrodzie. Doświadczenie. tel. 517-338-599.
- HYDRAULIK, ELEKTRYK, tel. 799-066-346.
- HYDRAULIKA tel. 783-367-264.
- JUNKERS TERMET NECKAR Vaillant – czyszczenie, konserwacja, naprawa, wymiana. tel. 733-336-959.
- KAMIENIARSTWO, tel. 602-644-573, 667-433-204.
- MIESZKANIE, DOM lub kamienice - może być do remontu, zadłużone, z problemem prawnym, a także udziały w każdej nieruchomości kupię, tel. 535-787-267.
- USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342.

## SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMIENIĘ

- Sprzedam mieszkanie w Chorzowie, zlokalizowane przy ul. Kopalnianej. Metraż: 50 m<sup>2</sup>, po generalnym remoncie, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Wymieniono instalację wodno – kanalizacyjną. Do mieszkania przynależy piwnica. C.O. z sieci miejskiej. Budynek po termomodernizacji. tel. 600-880-277 lub 608-721-005.
- Sprzedam mieszkanie o pow. 46 m<sup>2</sup>, 3 piętro w bloku z windą, przy ul. Kazimierza Wielkiego w Chorzowie (naprzeciw Chorzowskiego Centrum Kultury). Mieszkanie dwustronne, środkowe. Stan bardzo dobry, po remoncie. Dwa odrębne pokoje, łazienka, kuchnia z oknem, przedpokój oraz

duży balkon. C.O. miejskie z sieci. tel. 664-050-360.

- Zamienię murowany garaż z kanałem i oświetleniem przy ul. Lompy (dawny szymb „Barbara” w Chorzowie na podobny garaż w okolicy ul. Młodzieżowej lub Astrów w Chorzowie. Ewentualnie kupię. tel. 32 495-42-58.
- Zamienię mieszkanie w Chorzowie Batorem własnościowe, 38 m<sup>2</sup> w bloku na parterze po generalnym remoncie. 2 pokoje, C.O., piwnica, na 3 pokojowe w Chorzowie, może być zadłużone, do remontu. tel. 662-238-734.
- Kupię garaż na terenie osiedla „Różanka” w Chorzowie w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. tel. 511-553-798.
- Kupię mieszkanie na parterze w bloku przy ul. Sportowej 13 w Chorzowie. Bardzo odpowiada mi układ pomieszczeń i wejście od zewnętrznej klatki schodowej. Osoby zainteresowane sprzedażą proszę o kontakt. tel. 794-169-537.
- Zamienię własnościowe, 2 p. łazienka z W.C., ogrzewanie gazowe, 1 p. stare budownictwo przy domie parking, zielona dzielnica G. Radena. Zamienię na podobny metraż z ogrzewaniem z sieci do II p. w Chorzowie. Mieszkanie nie musi być własnościowe. tel. 796-732-070.
- Zamienię mieszkanie własnościowe 45,6 m<sup>2</sup> w bloku na ulicy Kaliny 93, 2 pokoje na większe – 3 pokoje w tym samym bloku. Mieszkanie po generalnym remoncie. tel. 502-117-435.
- Kupię garaż Chorzów Batory. tel. 797-299-422.
- Wynajmę mieszkanie na Osiedlu Gałeczki, II piętro, blok 4 piętrowy, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, piwnica, balkon, 48 m<sup>2</sup>. tel. 606-984-846.
- Sprzedam 2 pokojowe mieszkanie 41 m<sup>2</sup> na ul. Gwareckiej 53. tel. 694-672-949.
- Zamiana mieszkania na większe. Zamienię mieszkanie własnościowe w bloku w Chorzowie 34,5 m<sup>2</sup> na większe 3 pokoje w Chorzowie, może być zadłużone lub do remontu. tel. 608-027-324.
- Kupię mieszkanie powyżej 60 m<sup>2</sup> na osiedlu Pnioki lub zamienię mieszkanie 51 m<sup>2</sup> (3 pokoje) przy ul. Chałupki na większe również na osiedlu Pnioki w Chorzowie. tel. 664-599-036.
- Kupię garaż murowany - może być do remontu. tel. 602-828-006.
- Sprzedam garaż ul. Kopalniana tel. 601-069-936.



41-500 Chorzów,  
ul. Wolności 49/1  
tel./fax 32 2415-384  
tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877  
godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
[www.facebook.com/konkretchorzow/](http://www.facebook.com/konkretchorzow/)  
e-mail: [celinarej@gmail.com](mailto:celinarej@gmail.com)

## Mieszkania do sprzedaży

- Świętochłowice, 44,3 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, cena 250 000,00 zł
- Katowice Bogucice, 45,6m<sup>2</sup> dwa pokoje, cena 345 000,00zł

## Mieszkania do wynajęcia:

- Katowice Ochojec, 26 m<sup>2</sup>, kawalerka, czynsz najmu 1.100,00 zł plus media i czynsz do wspólnoty.
- - Chorzów ul. Wróblewskiego, 34,5m<sup>2</sup>, czynsz najmu 1.500,00zł plus kaucja, media.

PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY, WYNAJMU:  
MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI BUDOWLANE

- Zapewniamy pomoc przy uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości zgłaszanych do sprzedaży oraz kredytu na ich sfinansowanie

[www.facebook.com/konkretchorzow/](http://www.facebook.com/konkretchorzow/)

**NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW Z MONTAŻEM PRZEZ AUTORYZOWANEGO INSTALATORA**

**INSTALACJE WOD-KAN-GAZ**

**TEL. 501 545 411, 32 2411 700**

**ANGIELSKI**  
Przygotowanie do egzaminów,  
korepetycje  
tel. 600244269

Okna PCV,  
regulacja, naprawa wymiana  
uszczelek, montaż nowych,  
tel. 602-314-720

**AUTO SKUP**  
osobowe, dostawcze, stan obojętny  
tel. 660-476-276  
płatimy gotówką **CHORZÓW**

REKLAMA



## NIERUCHOMOŚCI

nr licencji 12985

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

**SJ Mobil bis sp. z o.o.**

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 email: [dorota.study@gmail.com](mailto:dorota.study@gmail.com)



## Historia blisko Ciebie



Dzieje Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, sięgające aż 1908 roku, są ważną częścią historii miasta. W ramach cyklu, który zatytułowaliśmy „Historia blisko Ciebie”, zamieszczamy artykuły o interesujących miejscach i obiektach w Chorzowie, a także o ludziach i wydarzeniach z nimi związanych. Autorami tekstów są znawcy i miłośnicy Chorzowa – Roman Herrmann i Adam Lapski.



## Śląski Wernyhora, rzecz o Wawrzyńcu Hajdzie

**Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa pierwszy swój budynek na terenie dzisiejszego miasta wybudowała w latach 1908 – 1909 przy ul. Kordeckiego 7. Mało kto wie, że przy tej samej ulicy, pod numerem 4 stoi jeden z siedmiu budynków ciekawej urbanistycznie kolonii robotniczej.**

Sześć pozostałych obiektów tej kolonii zlokalizowanych jest przy ul. Wawrzyna (właściwie Wawrzyńca) Hajdy od nr 1 do nr 6. Zespół domów robotniczych zbudowany został w stylu modernistycznym w latach 1920 – 1921 a inwestorem budowy była kopalnia „Król” (Königsgrube). Zespół obejmuje siedem jednakowych budynków mieszkalnych, ustawionych wokół prostokątnego placu - małego ryneczku. Budynki są dwukondygnacyjne, wzniesione na planie prostokąta, murowane, otynkowane i podpiwniczone. Dachy wysokie, czterospadowe. Fasada budynków siedmioosiowa z wejściem zlokalizowanym na osi zakończonym pełnym łukiem. Po bokach budynku zlokalizowane są komórki gospodarcze wykorzystywane m.in. jako składy węgla i drewna, a te na wysokości pierwszego piętra nawet jako pomieszczenia do hodowli gołębi pocztowych. W każdym domu mogą mieszkać cztery rodziny.

Nieprzypadkowo wspominamy patrona

ulicy, gdyż w tym roku przypada 180. rocznica jego urodzin. Wawrzyniec Hajda był samorodnym poetą ludowym, mędrcem zwanym „Śląskim Wernyhorą”, gawędziarzem, kompozytorem pieśni religijnych i świeckich, działaczem polskiego życia narodowego, a nade wszystko gorliwym czcicielem Matki Bożej Piekarskiej. Urodził się 8 sierpnia 1844 roku w Bobrownikach koło Piekar (niektórzy autorzy podają Piekary Rudne, dzisiejszą dzielnicę Tarnowskich Gór), jako syn Antoniego i Marianny z domu Machura. Został ochrzczony w Reptach; chrzestnym był krewny Garbara – sztygar górniczy, znany działacz religijno-społeczny, członek Towarzystwa Mariańskiego z Piekar. Ojciec Wawrzyńca był górnikiem w kopalni rudy i zarabiał bardzo mało, przez co w domu panowała bieda. Pisania i czytania nauczyła syna matka, korzystając przy tym z popularnych wówczas książeczek do nabożeństwa, czy żywotów świętych. U piekarskiego organisty chłopiec uczył się również gry na wiolonczeli

i skrzypcach. W czasach jego dzieciństwa ziemia śląskie nawiedzały wielkie nieurodzaje i epidemie. Podczas jednej z takich epidemii, w roku 1856, zmarła matka, a wkrótce potem ojciec Wawrzyńca. Osierocony dwunastolatek, wraz ze starszym o dwa lata bratem poszli za zgodą swego wuja szukać pracy w pobliskich Piekarach. Starszy brat miał już wówczas zatrudnienie w kopalni „Nowa Helena” w Szarleju, a Wawrzyn przeznaczony został do pasania krów u siodłaka Cieśli w Piekarach. Praca ta okazała się przejściowa, bo gdy tylko ukończył 14 lat, zatrudnił się w kopalni „Wilhelmina”. Przeszedł w niej wszystkie szczeble kariery górniczej od chłopaka do pomocy, przez ciskacza, rębacza, do górnik zatrudnionego na przodku w kopalni „Helena”. W chwilach wolnych ciągle doksztalcał się w czytaniu i pisaniu, w czym pomagał mu starszy brat. Edukacja ta przerodziła się w miłość do książki. Chciwy wiedzy studiował wszystko, cokolwiek wpadło mu w ręce, i tak długo nad tym ślęczał, aż tekst przeczytał

i rozumiał. Do 29 roku życia, jako kawaler, pracował tylko na siebie, żyjąc skromnie i oszczędnie. Czas poświęcał na naukę, czytając książki i prasę. Poza tym pomagał innym. W maju 1873 roku ożenił się z Pauliną Bednarzówną z Byciny (powiat gliwicki), która okazała się dzielną żoną, wierną przyjaciółką, a także szczególnie oddaną i pomocną towarzyszką życia. Wkrótce po ślubie Wawrzyniec Hajda uległ tragicznemu w skutkach kopalnianemu wypadkowi. Przedwczesny wybuch ładunku dynamitu kruszącego ścianę przodka gómiczego pozbawił go całkowicie wzroku, a także potwornie oszpecił mu twarz. Po długim szpitalnym leczeniu i pobyciu we wrocławskim zakładzie dla ociemniałych, gdzie nauczono go zastępczego zawodu wyplatania koszyków i krzesel z trzciny, powrócił do Piekar. Kopalnia i Spółka Bracka wypłacała mu skromną rentę inwalidzką, co wystarczało na bardzo surowe i skromne życie. Był to niewątpliwie ogromny cios dla człowieka rozmiłowanego w czytaniu książek, interesującego się historią, muzyką, a także piszącego i komponującego muzykę. Jako człowiek silnej wiary i hartu ducha Hajda nie załamał się zawierając całe swoje przyszłe życie Bogu i Matce Najświętszej w piekarskim wizerunku. Ze związku z Pauliną doczekał się siedmiu synów, sześcioro z nich zmarło zaraz po urodzeniu, a siódmy syn Janek dożył jedynie sześciu lat. To jednak nie koniec nieszczęść, które dotknęły rodzinę. W roku 1889, po szesnastu latach małżeństwa, zmarła również żona Wawrzyńca Hajdy, która była jego opiekunką, przewodnikiem i lektorem, czytającym ociemniałemu książki i artykuły. Skazany na pomoc innych (przez krótki czas opiekowała się nim rodzina Skorupów), znalazł oparcie w drugiej żonie Marii Olesiównej z Wielowsi (dawny powiat gliwicko-toszecki), którą poślubił w 1890 roku. Gdy i ona zmarła, w roku 1916, Hajda ponownie został sam. Trafił pod opiekę rodziny Gracków, która gościła go aż

do jego ostatnich dni.

Nieszczęścia nie były w stanie złamać jego ducha i zahamować społecznej aktywności. Dla wielu taki stan rzeczy byłby nie do zniesienia. Hajda wszystkie przeciwności losu przyjmował z wrodzoną sobie pokorą. Pozostał wierny śląskim tradycjom, które skupione były wokół etosu pracy, rodziny, religijności, porządku oraz więzi między pokoleniami. Wszystkie te wartości znalazły potwierdzenie w jego życiu. Pasja pracy z innymi i dla innych, a szczególnie z młodym pokoleniem, dodawała mu sił. Widzimy w jego działaniu dar posługi, nauczania, napominania, mądrości. Dar niezwykłej wiary, a nawet dar prorokowania, mający związek z narodowo-społeczną aktywnością Hajdy i historycznymi uwarunkowaniami dziewiętnastowiecznego Śląska, a co za tym idzie - wizją powrotu tych ziem do Polski. Właśnie dlatego nadano mu przydomek „Śląskiego Wernyhory”.

Doczekał powrotu Śląska do Polski biorąc udział 26 czerwca 1922 roku w powitaniu wojska polskiego wkraczającego do umiłowanych Piekar z generałem Szeptyckim na czele. Hajda zdobył sobie taki posłuch i aurytet, że w każdej nawet najdrobniejszej sprawie zawsze pytano go o zdanie i radę. Jego osobą byli zauroczeni niemal wszyscy, a sława „Śląskiego Wernyhory” wyszła daleko poza granice Piekar. Odwiedzili go sławni i wielcy tego świata, m.in. arcybiskup Simon, Maria Skłodowska-Curie wraz z mężem, gen. Józef Haller, a także niemiecki filozof Fryderyk Wilhelm Nietzsche.

Jako pozbawiony wzroku z wielką determinacją, wpatrzony w swój wewnętrzny świat, podejmował nowe wyzwania, zawierając się całkowicie Bogu. W ten sposób mógł wiele spraw dogłębniej przemyśleć i wyciągnąć wnioski niedostępne dla przeciętnych, zdrowych ludzi. Był aktywnym członkiem wielu kółek zainteresowań, które

niejednokrotnie sam zakładał. Przykładem tej aktywności stanowi założone z przyjaciółmi „Kółko Polskie” wraz z działającą przy nim sekcją śpiewaczą i teatralną. Na gruncie pracy teatrów amatorskich bujnie rozkwitało też życie towarzyskie. Organizowano różnego rodzaju prelekcje i pogawędki, a także letnie zabawy i wycieczki za miasto, śpiewano polskie pieśni religijne i patriotyczne. Patriotyczna praca „Kółka” niejednokrotnie doprowadzała do ostrej interwencji władz, które od 1884 roku zakazały całkowicie jego działalności. Wawrzyńca Hajdy zakaz ten jednak nie odstraszył - wciąż prowadził swoją misję ku wyznaczonemu celowi, zawsze w służbie dla innych. Zachęcał wszystkich do czytania. Mawiał: „kochajcie się w czytaniu”. Chciał, żeby odbywało się ono w sposób systematyczny i rzeczowy i nie było samym tylko czytaniem, ale zdobywaniem wiedzy i rozszerzaniem horyzontów myślowych. Traktował czytanie jako czynnik rozwoju religijnego i narodowego. Był też znakomitym nauczycielem, który stworzył własną metodę nauki gry na instrumentach, szkolił śpiewaków i uczył pieśni.

Nie zmarnował ani jednej chwili na czeze gadania i uzalania. Całym sercem zaangażował się w pracę dla dobra wspólnego. Nigdy nie zabiegał o nagrody i tytuły. Zmarł 27 marca 1923 roku, mając 79 lat. Został pochowany na piekarskim cmentarzu parafialnym. W cztery lata po śmierci Hajdy z inicjatywy ówczesnego proboszcza piekarskiego ks. Wawrzyńca Puchera wzniesiono nad jego grobem pomnik. Wykonany został z wyłamanych fundamentów bazyliki piekarskiej, dla podkreślenia wielkiej wiary w Boga i czci dla Matki Boskiej Piekarskiej oraz niezwykłego życia dla sprawy, której na imię Polska.

Całe jego życie, naznaczone wieloma wyrzeczeniami i cierpieniami, było skierowane ku Bogu i służbie innym. Pokazał, jak należy realizować największe ewangeliczne przykazanie Jezusa, mówiące o miłości do bliźniego, i jaka z tym przykazaniem ciąży na człowieku odpowiedzialność. Przez taką postawę wobec życia był i jest nadal stawiany za przykład do naśladowania niczym znani święci i błogosławieni. O Hajdzie pamięć się nie zatarła. Jednym z jej przykładów jest odsłonięcie na placu przed piekarskim Domem Kultury rzeźby „Śląskiego Wernyhory” oraz ustanowiona przez władze Miasta Piekary Śląskie nagrody jego imienia. Jego imię nosi również Szkoła Podstawowa nr 5 w Piekarach Śląskich.

Adam Lapski



*Wawrzyniec Hajda witający gen. Szeptyckiego w Piekarach. Jedyne dostępne zdjęcie „Śląskiego Wernyhory”.*

# Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4A

oferuje lokale użytkowe do wynajęcia

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od położenia lokalu i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:  
działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,  
działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,  
pozostała działalność gospodarcza: 14,90 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c.

## **UWAGA!!! Od kwietnia 2024 r. NOWE STAWKI EKSPLOATACYJNE**

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m <sup>2</sup> /	Charakterystyka energetyczna		Położenie
1.	Ks. Wł. Opolskiego 3 lok. 4	72,80	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 83,82 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 146,49 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 214,32 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co2 = 0,05 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
2.	J. Ryszki 11B lok. 2	201,00	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 187,48 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 310,64 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 360,28 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co2 = 0,10 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
3.	J. Ryszki 17 lok. 3a	140,50	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 235,61 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 473,92 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 695,97 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co2 = 0,16 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
4.	J. Ryszki 11B lok. 4	106,30	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU = 322,02 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK = 498,17 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP = 471,23 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co2 = 0,17 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	



W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia, oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty za użytkowanie wieczyste.

**Zgodnie z § 4 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej o wyborze najemcy ww. lokali decyduje data doręczenia wniosku do siedziby Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.**

**Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:**

poz. 1	„Centrum”	ul. ks. bpa I. Krasickiego 7A	tel. 32/ 241 35 97	tel. 32/ 241 41 16
poz. 2-4	„Różana-Gateczki”	ul. ks. J. Gateczki 41	tel. 32/ 241 95 62	tel. 32/ 241 98 13

Dodatkowe informacje zawarte są w Regulaminie najmu lokali użytkowych dostępnym na stronie internetowej [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl), a także udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel.32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

## Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie informuje o lokalu użytkowym do wynajęcia:

**Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. 3 Maja 117. Lokal o powierzchni użytkowej 6,50 m<sup>2</sup>, usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną i centralnego ogrzewania.**

**Oględzin lokalu będzie można dokonywać od 03.04.2024 r. do 17.04.2024 r., w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Żołnierzy Września” przy ul. J. Lompy 11, tel. 32/ 241 59 83 lub 32/ 246 04 55.**

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 17.04.2024 r., do godz. 17.00.**

**Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:**

- działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,

- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,
- pozostała działalność gospodarcza: 14,90 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c.

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, sprzątania klatki schodowej, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

**UWAGA!!! Od kwietnia 2024 r. NOWE STAWKI EKSPLOATACYJNE**

W odniesieniu do ww. lokalu użytkowym zastosowanie znajduje § 5 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. **Dodatkowe informacje udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.**

## Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4A oferuje do wynajęcia **GARAŻ** oznaczony numerem 5 położony w Chorzowie przy ul. Brzozowej 25, o powierzchni użytkowej 17,20 m<sup>2</sup>.

Wnioski o najem garażu należy składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie do dnia 29.03.2024 r., pok. nr 29\*.

- Wysokość opłaty miesięcznej za m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej garażu, określona została przez Radę Nadzorczą i wynosi: 25,30 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c, tj. 31,12 brutto/m<sup>2</sup>/m-c.
- Opata za energię elektryczną rozliczana będzie przez Spółdzielnię poprzez wystawienie dodatkowej faktury 1 raz w roku.
- Przed podpisaniem umowy najemca zobowiązany będzie do wpłaty kaucji stanowiącej dwumiesięczny wymiar czynszu określonego na dzień podpisania umowy.
- Pierwszeństwo najmu garażu przysługuje osobom posiadającym tytuł prawny do lokalu mieszkalnego, położonego w nieruchomości obejmującej budynki położone przy ul. Brzozowej 21-23, 25 i ul. St. Batorego 92-96, 98 w Chorzowie.

**Istnieje możliwość montażu na własny koszt systemu otwierającego bramę za pomocą pilota – oferta firmy dostępna w Administracji Osiedla „Chorzów Batory”.**

Zasady i warunki przydzielania garaży określa Regulamin najmu garaży w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, dostępny na stronie internetowej [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl) oraz udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 304, 305.

**\*Druk wniosku o najem garażu dostępny jest na stronie internetowej [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl) jako załącznik nr 2 do Regulaminu, Dziale Członkowsko-Mieszkaniowym przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie i Administracji Osiedla „Chorzów Batory” przy ul. Strzybnego 4 w Chorzowie.**

# Nasz felieton

## Rozmowy przy barwieniu kraszanek

- Wystarczą trzy szklanki z gorącą wodą wymieszaną z trzema łyżkami octu. Do każdej z nich dodajemy barwnik w jednym z kolorów podstawowych. Jak pamiętamy z edukacji wczesnoszkolnej te barwy to czerwona, żółta i niebieska. W tak przygotowanych naczyniach zanurzamy kolejno po jednym jajku, świeżo ugotowanym na twardo. Jajko na twardo gotuje się około 10 minut, w zależności od wielkości okazu – Marudzewska usłyszała jak za zamkniętymi drzwiami kuchni jej mąż głośno i wyraźnie wygłasza kulinarny instruktor. – Jajka należy barwić dość szybko, a przy tym ostrożnie. Wszystko po to, by nabrały odpowiednich kolorów i nie uległy przy tym uszkodzeniu. Właściwe tempo sprawi też, że farbki nie wystygną nam zanim przed zakończeniem całego procesu, którego etapem finalnym jest dobarwienie części jaj poprzez zanurzenie ich w drugim z trzech kolorów. Po zanurzeniu żółtego egzemplarza w niebieskim barwniku uzyskamy skorupkę zieloną – powiedział Marudzewski tonem naukowca.

- Z kim ty rozmawiasz? – nie wytrzymała jego żona. – Mamy jakąś wizytę z przedszkola? I dlaczego barwisz jajka w wielkanocny poniedziałek? – dziwiła się.

- Cięcie! – krzyknął Marudzewski. – Proszę nie przeszkadzać! Trwa nagranie! – wołał. Marudzewska z wrażenia bezszeltnie wycofała się do pokoju, by w ciszy poczekać na rozwój wydarzeń. Rozwiązanie zagadki nastąpiło po kwadransie. Marudzewski wyszedł z kuchni w poplamionym fartuchu, z twarzą i dłońmi umazanymi różnokolorowymi barwnikami do jaj. Wyglądał jak postać z kreskówki.

- Zostanę youtuberem! – oświadczył triumfalnie. – Nagrałem już dwa odcinki. Jeden o kraszankach, a drugi o tradycji Śmigusa-Dyngusa. Mówię tam między innymi o tym, jak starszowieński zwyczaj został przejęty przez chrześcijaństwo, a pod koniec dwudziestego wieku stał się dla łobuzów przykrywką chuligańskich wybryków. Ostrzegam też, że czasem, tak jak w tym roku, Śmigus-Dyngus zbiega się w kalendarzu z Prima Aprilisem, co niektórym dzieciom robi mętlik w głowie. Pamiętam takich gagatków, którzy przypadającego w dniu powszednim 1 kwietnia ganiłi po osiedlu ze śmigusówkami... - perorował Marudzewski.

- To musiało być baaardzo dawno temu. Może nie w czasach przedchrześcijań-

skich, ale w minionym stuleciu na pewno – ironizowała jego żona. – A jeśli chodzi o kraszanki, to opakowania barwników do jaj mają zwykle 5 kolorów, więc nie trzeba się babrać z mieszaniem. Na upartego, w jednym z dyskontów można kupić nawet jajka już pomalowane – dodała.

- Zamiast się wymądrzać, lepiej powiedz o czym mam kręcić trzeci odcinek... - przerwał jej Marudzewski.

- Ty tak na poważnie z tym Youtube? – dopytywała.

- Oczywiście. Mam już nawet nazwę dla mojego kanału: „Proszę ja Ciebie”.

- O matko, to będzie katastrofa! Wiesz, że to hasło zostało „Boomerskim słowem roku”?

- Wiem, i co z tego? Czy ja wyglądam na boomera? – zapytał Marudzewski puszczając oko do żony. Marudzewska zaniemówiła na chwilę.

- Będę czekać w napięciu na start kanału, ale to nie jest pozytywne napięcie. Boję się, że po wszystkim będę musiała unikać sąsiadów chodząc kanałami...

- Spokojnie! To tylko Prima Aprilis! – zaśmiał się Marudzewski, a jego żona odetchnęła z ulgą.

Krzysztof Knas

## Krzyżówka z hasłem

Dzielnica Polski	Powierzchnia bez polysku	Odchylenie od normy	Pręt żelazny	Gazowany napój chłodzący	Mężczyzna	Daszek nad kuchnią gazową	Stop zelaza z węglem	Przedstawiciel rodziny ssaków drapieżnych	Składnik powietrza	Okres dziejów	Stop miedzi, cyny i cynku	Babiloński bóg nieba
Eskimoski skafander									Dokumenty sądowe	5		Narząd produkujący hormony
Sofa				6	As				Żalobna tkanina	Miejsce walki bokseńskiej		
					Imię żeńskie				Oslona na lampę			
		8							Osłona na lampę	Handicap		
Mała Urszula	Słynne muzeum w Paryżu		Część seta	Lotnik kierujący statkiem powietrznym	Chiński przywódca		Okrutnik	1	Znak zodiaku	Przepływa przez Kair		9
				Ulubiona potrawa Włocha								
Złagodzenie bólu												
Gałąz nauki			3			Typ komputera						
Oprawa obrazu				Wyrabia okulary					Przyrząd mierzniczy	4	2	7

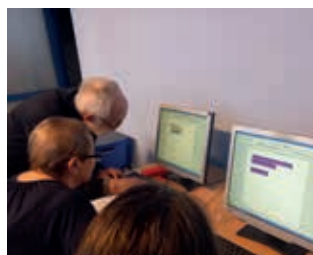
Litery z pól ponumerowanych utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

## Zajęcia komputerowe dla seniorów

„Nowy Rok, nowi My”! Jako Klub podjęliśmy to wyzwanie i od stycznia ruszyły nowe zajęcia komputerowe dla seniorów. Po blisko trzech miesiącach możemy uznać, że był to strzał w 10! Nasi seniorzy nie raz udowodnili, że ich energia i zapał są ponadprzeciętne, a teraz jeszcze zyskali miano bardzo pilnych i sumiennych uczniów. Swoje nowe umiejętności komputerowo-informatyczne zdobywają pod bacznym okiem Adama Puci, który jako doświadczony pedagog i nauczyciel informatyki jest bardzo cierpliwy i wyrozumiały. Zajęcia odbywają się dwa razy w tygodniu - w środy i piątki od 10.00 do 13.00 z podziałem na dwie grupy.

Dodatkowe informacje i szczegóły można uzyskać dzwoniąc na numer Klubu „Pokolenie” 504 095 976.



## Śledź harcerskich seniorów



Wiadomym faktem jest przyjaźń Klubu Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Pokolenie” z chorzowskim Kręgiem Stowarzyszenia Ruchu Harcerskiego „Czuwaj”. Jest to grupa senioralna, ceniąca sobie nie tylko wartości harcerskie, ale również chętnie dzieląca się swoimi pasjami, doświadczeniami i umiejętnościami z innymi. W poniedziałek 12 lutego 2024 roku odbyło się tradycyjne pożegnanie karnawału, czyli tzw. śledź. Była gawęda na temat tej tradycji, była muzyka, tańce i oczywiście nie mogło zabraknąć również zwyczajowego pożegnania kontrabasem. Instrument żegnany przez płaczki wyprowadzono z sali balowej, po czym przebierańcy wrócili z półmiskiem pełnym śledzi, symbolizującym nadchodzący czas postu. Każdy z uczestników imprezy obowiązkowo musiał zjeść kawałek śledzia i dopiero wtedy mógł przestąpić progi sali balowej. Zabawa była doskonała i pozostanie na długo w pamięci jej uczestników.

**Tekst i foto: Czesław Polański**



## Poprawiny Dnia Kobiet

Krąg Stowarzyszenia Ruchu Harcerskiego „Czuwaj” zorganizował w Klubie Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Pokolenie” imprezę pod nazwą „Poprawiny Dnia Kobiet”. W programie spotkania, które odbyło się 13 marca 2024 roku znalazło się wiele atrakcji, w tym wspólne śpiewanie i dwa konkursy dla Pań. Zwycięzynie otrzymały gratulacje i nagrody. Podsumowując można powiedzieć, że seniorzy potrafią świetnie się zorganizować i bawić. Wszystko zostało uwiecznione na foto-

grafiach, które w przyszłości będą przypominały uczestnikom o tej wesołej imprezie.

**Tekst i zdjęcia: Czesław Polański.**





# INFORMATOR

## CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;  
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych: 32 241 68 56
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji: 32 241 14 26

## ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11 tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4 tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gateczki, ul. Gateczki 41 tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

## POGOTOWIE AWARYJNE

504 095 977

## Klub ChSM „Pokolenie”

ul. Młodzieżowa 29,  
tel. 32 241 94 73

## POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska i pielęgniarska SPZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5, ul. Strzelców Bytomskich 1 - tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe), 32 349 91 38 (dzieci),
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50
- Zakład Urządzeń Dzwigowych „Eldźwig”: 32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

## GODZINY PRACY ChSM

**poniedziałek, wtorek, czwartek**  
od 7.00 do 15.00

**środa** od 7.00 do 17.00

**piątek** od 7.00 do 13.00

## GODZINY PRACY KASY W DYREKCJI SPÓŁDZIELNI:

**poniedziałek, wtorek, czwartek**  
od 7.15 do 14.30  
z przerwami: od 11.00 do 11.30  
i od 13.00 do 13.30

**środa**

od 7.15 do 16.30  
z przerwami: od 11.00 do 11.30  
i od 13.00 do 13.30

**piątek**

od 7.15 do 12.30  
z przerwami od 9.00 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

[www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl)

REKLAMA

Porozmawiajmy o bezpieczeństwie

Możesz mieć na nie wpływ!

weź udział w debacie społecznej

"Porozmawiajmy o bezpieczeństwie. Bezpieczny senior w miejscu zamieszkania - nie daj się oszukać."  
"Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa" i Aplikacja "Moja Komenda".

**DATA** 8 kwietnia 2024 roku, godzina 15:00

**MIEJSCE** Klub "Pokolenie" Chorzów, ul. Młodzieżowa 29

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji

Na pytania w sprawie debaty odpowie Twój działacz

## Spotkanie w Klubie Seniora e-Urzędem Skarbowym

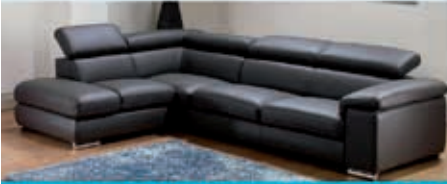


W poniedziałek 26 lutego odbyło się kolejne spotkanie w ramach przybliżania tematu cyfrowych usług w Urzędzie Skarbowym. Możliwość załatwienia wielu spraw zdalnie, bez konieczności stania w kolejce, szczególnie dla osób starszych jest bardzo ważne. Zaproszeni goście pomogli w korzystaniu z platformy e-Urząd Skarbowy i wielu uczestników, już skorzystało z oferowanych tam rozwiązań i możliwości załatwienia swoich spraw.

REKLAMA

## Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogowki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

## STOMATOLOGIA

Iłłńska 4 Urban-Swiec

**Szybkie terminy  
na protezy w ramach nfv**

ul. ks. Jana Gałeczki 36, Chorzów

tel.: +48 531 409 780  
www.stomatologia-galeczki.pl

**Złotek TEODOREX**

Zapraszamy do zapisów **2024 / 2025**

oferujemy:

- zajęcia z logopedą, fizjoterapeutą i instrumentalistą
- warsztaty żywych zwierząt
- warsztaty kreatywności i umiejętności manualnych

Tadeusza Kościuszki 52, 41-503 Chorzów tel. 660 535 656 @telesforek.chorzow@gmail.com www.teodorex.pl

## Unilink UBEZPIECZENIA

40 Towarzystw Ubezpieczeniowych w

ERGO HESTIA jednym miejscu!

LINK4 warta. wiener OC

UL. BOCZNA 19B, CHORZÓW

737 171 037

OC  
AC

## SERWIS URZĄDZEŃ GAZOWYCH

MONTAŻ I SPRZEDAŻ

- NAPRAWY
- PRZEGLĄDY
- CZYSZCZENIA
- KONSERWACJE



DOTYCZY WSZYSTKICH MODELI  
PIEKYKÓW GAZOWYCH

TEL. 507 210 241



## REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH  
SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

Biurowie Handlowe  
**KONKRET**  
Obrót Nieruchomościami

ROK ZAŁOŻENIA 1990

godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

## Biurowie Obrót Nieruchomościami

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,  
nieruchomości, lokali użytkowych.

Domy, działki w górach.  
Regulacja stanów prawnych  
nieruchomości.

Licencja zawodowa Nr 796



STOWARZYSZENIE OSÓB WSPIERAJĄCYCH  
SPOŁECZNY SAMODZIELNY OŚRODEK REHABILITACYJNO-OŚWIATOWY  
DLA DZIECI NIEPEŁNOSPRAWNYCH – CENTRUM ROZWOJU DZIECKA



40-887 Katowice | ul. Ułańska 5a | 322504499 |  
stowarzyszenie@osrodek.katowice.pl

NIP 634 25 93 153 | REGON 240313693 NR KONTA 98 1050 1214 1000 0023 0343 3094

Wnoszący nas odpisuje 1% z podatku

**KRS 0000251568**

Stowarzyszenie Osób Wspierających Społeczny Samodzielny Ośrodek Rehabilitacyjno-Oświatowy Dla Dzieci Niepełnosprawnych gwarantuje przed  
wszystkimi Darczyńcami w sprawie finansowej w ramach akcji przekazania 1% z podatku.

.....tak było



Ogryzane ławki finansowe wykorzystaliśmy na  
dofinansowanie adaptacji i wyposażenie  
pomieszczeń dla potrzeb rehabilitacji dzieci  
i młodzieży w Ośrodku dla Dzieci  
Niepełnosprawnych. Dzięki Państwa pomocy  
dotychczas niewykorzystywane pomieszczenia  
przekształciliśmy w nowoczesne i w pełni  
funkcjonalne, wyposażone w niezbędny sprzęt  
miejscu rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych  
i zagrożonych niepełnosprawnością

.....a tak jest obecnie



**TWOJA DECYZJA o 1% SŁUŻY DZIECIOM**



**KRS 0000251568**

ZARZĄD STOWARZYSZENIA

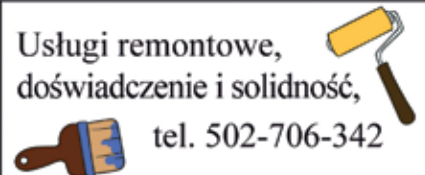


**KUPOJĘ  
BRZYDKIE MIESZKANIA**

TEL. 570 281 495

Usługi remontowe,  
doświadczenie i solidność,

tel. 502-706-342





REKLAMA



**Skrzydła drzwiowe  
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22,  
KATOWICE  
tel./fax 032 254 49 98,  
kom. 605 416 116  
www.domator.katowice.pl,  
salon@domator.katowice.pl

**NOWA  
SIEDZIBA**

**SERWIS RTV**  
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA  
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY  
KUCHENKI MIKROFALOWE  
ODTWARZACZE DVD/CD  
DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA  
UDZIELAMY GWARANCJI

TEL. 32-2545-525  
601-747-505

**SERWIS RTV**  
NAPRAWA  
SPRZĘTU RTV  
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY OLED, QLED, LED, LCD  
• TUNERY DVB-T • TUNERY SAT • PILOTY

DOJAZD NA TERENIE CHORZÓWA **GRATIS**  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY  
TEL. 609-645-514

**HEROS**  
PRZEPROWADZKI

**kompleksowe  
PRZEPROWADZKI  
MIESZKAŃ-BIUR**

utyliczacja mebli sprzętu AGD. itp.

☎ 32 220 64 27 kom. 531 944 531

**KUPIĘ MIESZKANIE**  
za gotówkę  
**KUPIĘ KAMIENICĘ**  
lub udziały w kamienicach

☎ 602 858 602



Chorzów    Dąbrowa Górnicza    Katowice    Sosnowiec    Świętochłowice

**7** **npvr**  
NAGRYWAJ PROGRAMY  
DNI DO PRZODU LUB  
DNI DO TYŁU

GRUPA  
TELEKOMUNIKACJA  
**TELPOŁ**  
Chorzów, ul. Racjonalizatorów 10  
MULTIMEDIALNA

www.telpol.net.pl  
32 789 60 30

PLATFORMA MULTIMEDIALNA  
**JOY TV**  
INTERACTIVE smart IPTV

